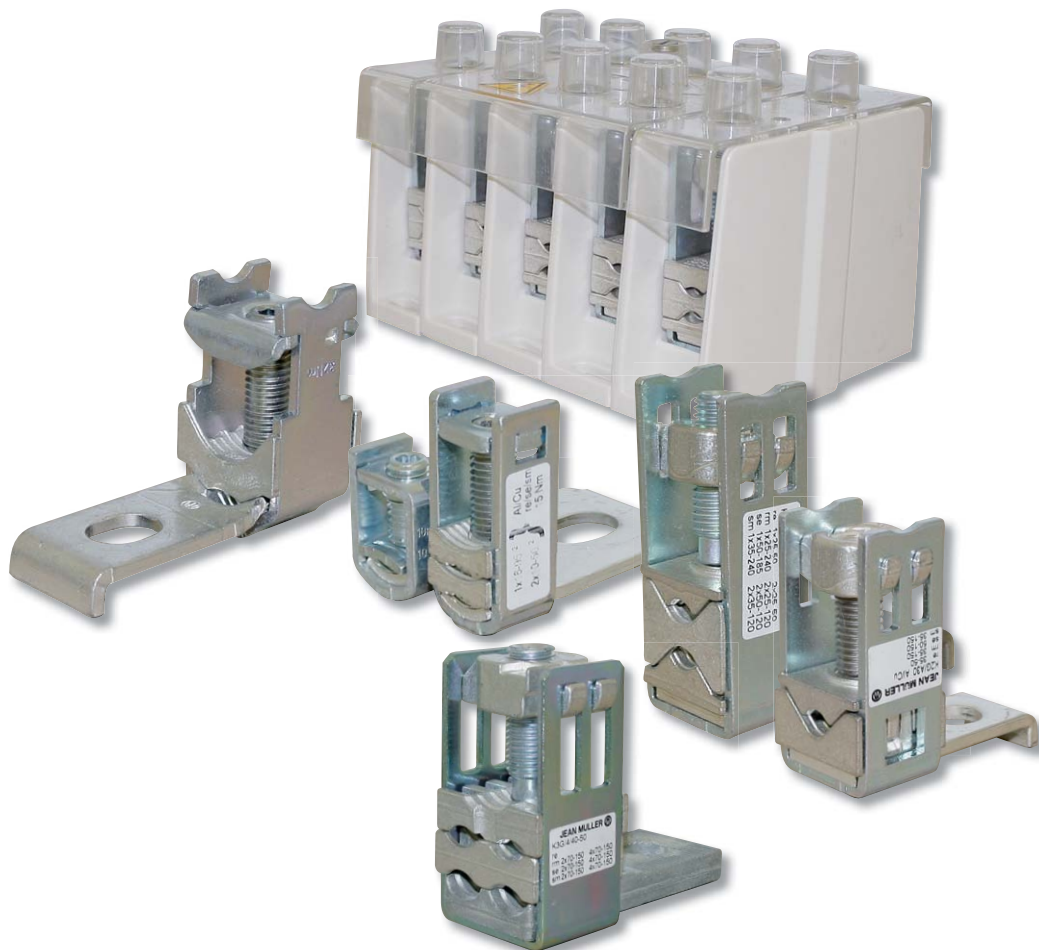


# Terminals

Connecting and terminating technologies are of vital influence to service reliability in electrical distributions and equipment respectively. Cost reasons have led to a widespread use of direct terminal clamps. JEAN MÜLLER direct terminal clamps meet all requirements of modern connectors and terminals. Terminals in various sizes are available for various applications.



## Inhalt

## Contents

<b>Einleitung</b>	<b>K-2</b>	<b>Introduction</b>	<b>K-2</b>
<b>Aufbau Klemmen</b>	<b>K-3</b>	<b>Construction Terminals</b>	<b>K-3</b>
<b>Geräteanschlussklemmen</b>	<b>K-4</b>	<b>Device-connecting terminals</b>	<b>K-4</b>
Rahmenklemmen	K-5	Box terminals	K-5
V- und U-Rahmenklemmen	K-6	V and U box terminals	K-6
Prismen und Schellenklemmen	K-7	Prism clamps and clip terminals	K-7
<b>Klemmen für Sammelschienen</b>	<b>K-8</b>	<b>Busbar terminals</b>	<b>K-8</b>
Rahmenklemmen mit Anschlusslasche	K-9	Box terminals with terminal lugs	K-9
V- und U-Rahmenklemmen mit Anschlusslasche	K-10	V and U box terminals with terminal lugs	K-10
Sammelschienenklemmen	K-11	Busbar terminals	K-11
Leiteranschlussklemmen	K-11	Conductor terminals	K-11
Plattenklemmen	K-11	Plate terminals	K-11
<b>Klemmleisten</b>	<b>K-12</b>	<b>Terminal strips</b>	<b>K-12</b>
<b>Transformatoranschlussklemmen</b>	<b>K-14</b>	<b>Transformer terminals</b>	<b>K-14</b>
<b>Zubehör</b>	<b>K-18</b>	<b>Accessories</b>	<b>K-18</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>K-20</b>	<b>Technical data</b>	<b>K-20</b>
<b>Maßzeichnungen</b>	<b>K-26</b>	<b>Dimensions</b>	<b>K-26</b>

NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

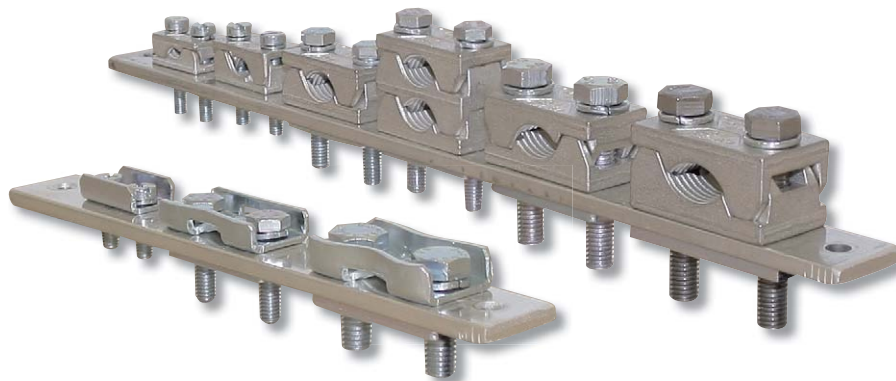
C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|I|O®

**Klemmen**  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*

# Klemmen

## Terminals



### Produktdefinition

JEAN MÜLLER Direktanschlussklemmen basieren überwiegend auf dem Prinzip der Stahlrahmenklemme. Sie sind in unterschiedlichen Varianten als einzelne Klemmen verfügbar. In Verbindung mit verschiedenen Anschlusslaschen, als Reihenklemme oder als Transformatorklemme wird die Rahmenklemme direkt für spezifische Anwendungen nutzbar.

### Anwendungen

Direktanschlussklemmen können zur Klemmung von Kupfer- und Aluleitern genutzt werden. Rahmenklemmen werden dabei hauptsächlich als Geräteanschlussklemmen für Geräte mit geraden Anschlusslaschen eingesetzt und ermöglichen auch das Klemmen von Flachbändern oder Schienen. Für Geräte mit V-förmigen Anschlusslaschen finden V-Rahmenklemmen Verwendung. Als Einspeise- oder Abgangsklemmen für Sammelschienen stehen Rahmen- und V-Rahmenklemmen mit verschiedenen Anschlusslaschen, sowie Klemmen zum direkten Aufsetzen auf die Sammelschiene zur Verfügung. Zur Verbindung zweier oder mehrerer Leiter bzw. Flachbänder werden entsprechende Reihenklemmen eingesetzt. Transformatoranschlussklemmen ermöglichen den direkten Anschluss von Kabeln an die Anschlussbolzen der Sekundärseite von Transformatoren.

### Produktvorteile

JEAN MÜLLER Direktanschlussklemmen sind optimiert für geringen Spannungsfall und hohe Kurzschlussfestigkeit. Sie bieten gute mechanische Festigkeit sowie Korrosions- und Alterungsbeständigkeit. Die Konzeption der Klemmen macht sie gleichzeitig montagefreundlich und wartungsfrei.

### Product definition

*JEAN MÜLLER direct terminal clamps are primary based on the steel box terminal principle. Single terminals are available in different versions. In combination with various terminal lugs, as modular terminal strips or transformer terminals, the box terminal is able to cover specific applications.*

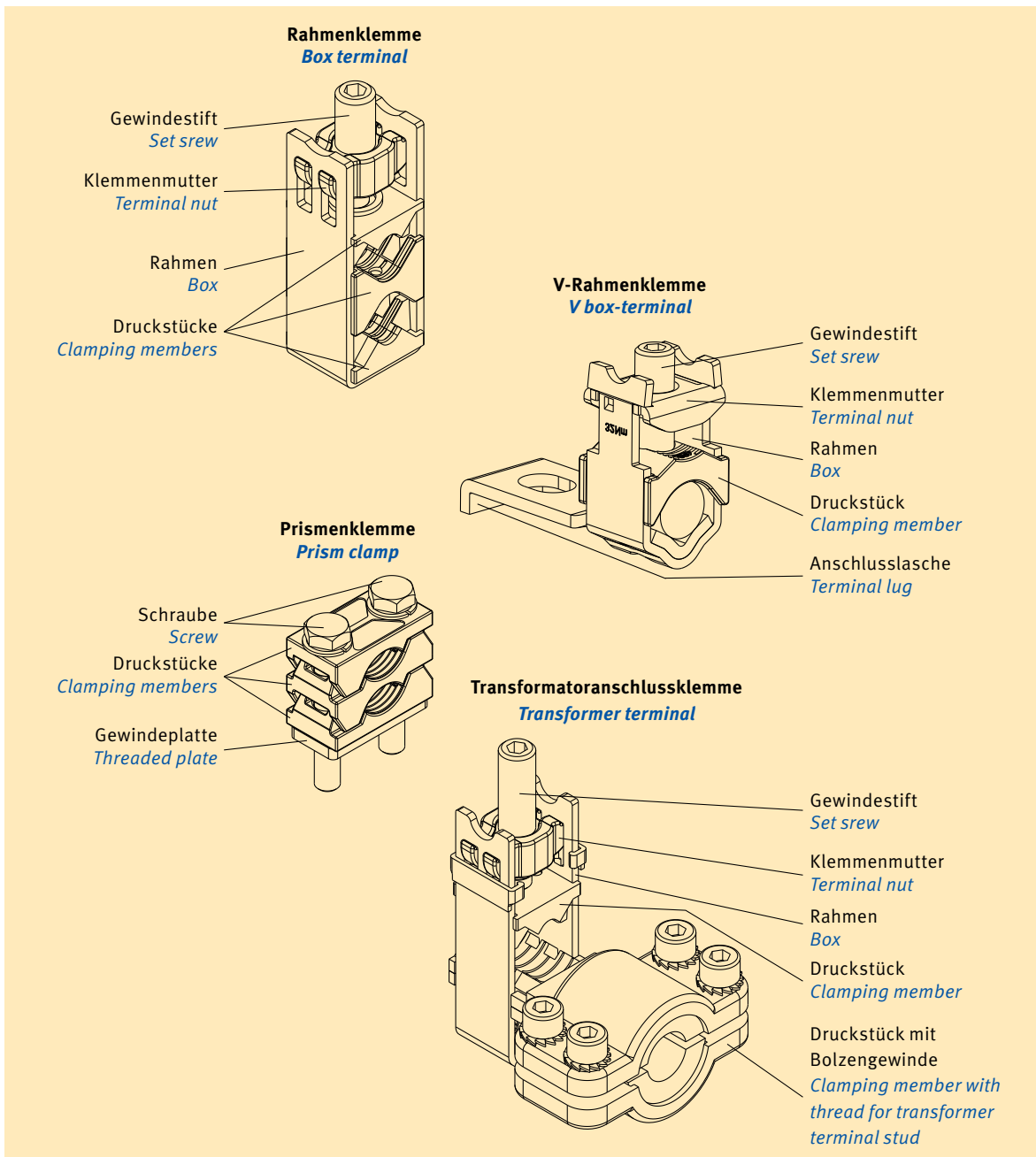
### Applications

*Direct terminal clamps are suitable for Cu and Al conductors. Box terminals are mainly used for devices with flat terminal lugs and are also capable of connecting flat conductors and busbars. For devices with V-shaped terminal lugs, V box terminals are applicable. As incoming and outgoing terminals for busbars box and V box terminals with corresponding terminal lugs as well as terminals for direct busbar connection are available. Modular terminal blocks are used for connecting two or more conductors or flat ribbon conductors respectively. Transformer terminals allow direct connection of cables to the transformer secondary terminal studs.*

### Product advantages

*JEAN MÜLLER direct terminal clamps are optimized for low voltage drop and high short-circuit withstand. They offer high mechanical strength as well as resistance to corrosion and to ageing. The design concept makes the terminal clamps easy to install and maintenance free.*

**Aufbau Klemmen**  
*Construction Terminals*



NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|I|O®

**Klemmen**  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*

# Klemmen

## Terminals

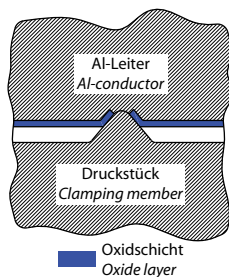
### Geräteanschlussklemmen

#### Connecting terminals



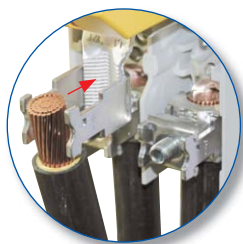
#### Kraftspeicher Stahlrahmenklemme

- Abnehmender Kontaktdruck durch Kriechen des Leitermaterials und Lastschwankungen wird durch die Elastizität des Rahmens ausgeglichen
- Ein Nachziehen der Klemmen ist daher in der Regel nicht erforderlich



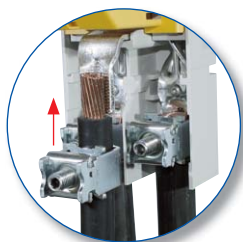
#### Klemmen von Alu-Leitern

- Die besondere Konstruktion des Druckstücks mit querliegenden Rippen sorgt für ein wirkungsvolles Durchbrechen der Oxidschicht



#### Einfaches Klemmen

- Die Standard-Rahmenklemmen bieten eine einfache Möglichkeit zum Einlegen der Kabel von vorne
- Dazu ist ein leichtes Entfernen der Klemmenmutter und des Druckstückes möglich



#### Sicheres Klemmen

- Die V-Rahmenklemme KM2G-F kann zum Einlegen des Kabels auf der Isolierung „geparkt“ werden.
- Bei Verwendung von isoliertem Werkzeug Kabelanschluss unter Spannung gefahrlos möglich



#### Energy store steel box terminal

- The elasticity of the steel frame compensates for conductor creeping and alternating load and maintains contact pressure
- In general, no retightening of the steel box terminals is required

#### Connecting aluminium conductors

- The specific design of the clamping member with cross ribs on the surface effectively breaks the typical oxide layer

#### Easy installation

- Standard box terminals offer an easy solution for inserting the cables from the front
- For this purpose, terminal nut and clamping member can easily be removed

#### Safe installation

- For cable insertion the KM2G-F type V box terminal can be "parked" on the cable insulation
- When using insulated tools, this allows connecting the cable while the system is energized

**Rahmenklemmen/Box-Terminals**

**Anschluss von 1 Leiter/Connecting 1 conductor**

Anzahl der Leiter No. of conductors	Max. Klemmquerschnitt Max. clamping cross-section [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al	Anschlusslaschenbreite Width of terminal lug [mm]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.
1	50	18	3	K00G	K5201002
	95	18		K0G	K0201002
	150	18		K1G	K1201002
	150	25		K2G	K2201135
	150	30		K2G-30	K2201005
	240	25		K2G/240	K2201004
	240	30		K2G-30/240	K2201007

**Anschluss von bis zu 2 Leitern/Connecting up to 2 conductors**

2	70	18	3	K1G/2	K1202003
1/2	240/120	25		K2HG/2	K2202002
	300/185	40	1	K3G/2	K3202002

**Anschluss von bis zu 3 Leitern/Connecting up to 3 conductors**

2/3	185/150	40	1	K3G/3	K3203003
1/2/3	300/240/185	50		K4G/3	K4203002
	300/300/300	60		K5G/3	K6203002

**Anschluss von bis zu 4 Leitern/Connecting up to 4 conductors**

2/4	185/150	40	1	K3G/4	K3204004
	300/240	60		K5G/4	K6204003

NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|I|O®

**Klemmen**  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*

# Klemmen

## Terminals

### V- und U-Rahmenklemmen/*V and U box terminals*

#### Anschluss von 1 Leiter/*Connecting 1 conductor*

Anzahl der Leiter <i>No. of conductors</i>	Max. Klemmquerschnitt <i>Max. clamping cross-section</i> [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al	VE PU	Typ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>
1	95	3	KU00	K5801015
	240		KM2G-F	K2301092
	300	10	KM2GL	K2301102
	300	3	KM2G	K2301093

#### Anschluss von bis zu 2 Leitern/*Connecting up to 2 conductors*

1/2	95/50	3	KU00/2	K5802007
-----	-------	---	--------	----------

### Klemmentypen/*Terminal types*

KM2G-F – V-Rahmenklemme <i>KM2G-F – V box terminal</i>	KM2G – V-Rahmenklemme <i>KM2G – V box terminal</i>	KU00... – U-Rahmenklemme <i>KU00... – U box terminal</i>
		

**Prismen- und Schellenklemmen/Prism clamps and clip terminals**

**Anschluss von 1 Leiter/Connecting 1 conductor**

Anzahl der Leiter No. of conductors	Max. Klemmquerschnitt Max. clamping cross-section [mm <sup>2</sup> /mmxmm] Cu/Al	VE PU	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.
1	70	3	P00-70	K5141001
	95		P00-95	K5141003
	150		P1	K1111001
	240		P2	K2111001
	300		P3	K3111001
	50 (Cu)		S00	K5041001
	9x5		S1	K1011005
	150 (Cu)			
	18x10			
	240 (Cu)			
	19x10			
21x15	S2	K2011005		
	S3	K3011005		

NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|I|O®

**Anschluss von 2 Leitern/Connecting 2 conductors**

2	95	3	P12	K1112002
	150		P22	K2112002
	185		P32	K3112002

Klemmen  
Terminals

**Klemmentypen/Terminal types**

P... – Prismenklemme Prism clamp	P...2 – 2 Leiter-Prismenklemme 2-conductor prism clamp	S... – Schellenklemme Clip terminal
		

Anhang  
Appendix

Zubehör/Accessories	Technische Daten/Technical Data	Maßzeichnungen/Dimensions
Seite/Page: K-18	Seite/Page: K-22	Seite/Page: K-31



# Klemmen

## Terminals

### Klemmen für Sammelschienen

#### Busbar terminals



#### Vielfältige Anwendungen

- Rahmenklemmen mit Anschlusslaschen sind in verschiedenen Anschlussvarianten und Höhenstufungen erhältlich
- Bieten alle Vorteile der Rahmenklemmen und V-Rahmenklemmen



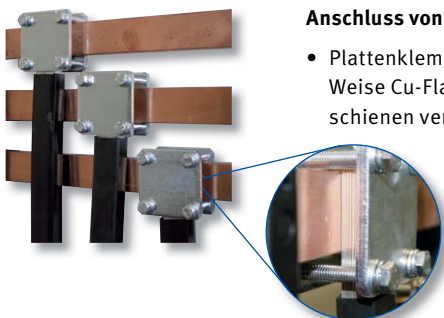
#### Einfaches Nachrüsten

- Sammelschienenklemmen KS1 und KS2H können auf ein bestehendes Sammelschienensystem aufgesteckt werden
- Ein Teil des Rahmens kann dafür entnommen werden



#### Bohrungslose Montage

- Sammelschienen- und Leiteranschlussklemmen ermöglichen eine bohrungslose Montage auf das Sammelschienensystem



#### Anschluss von Cu-Flachbändern

- Plattenklemmen können auf einfache Weise Cu-Flachbänder mit Rechteckschienen verbinden

#### Various applications

- Box terminals with terminal lugs are available in different versions and different heights (z-connection)
- Offer all advantages of box and V box terminals

#### Simple retrofitting

- KS1 and KS2H type busbar terminals can be fitted on existing busbar systems
- Part of the frame can be removed and reinserted for this purpose

#### Mounting without drilling

- Busbar and conductor terminals enable busbar mounting without holes

#### Connecting flat copper strips

- Plate terminals allow for easy connection of flat copper strips to rectangular busbars

**Rahmenklemmen mit Anschlusslasche/Box terminals with terminal lugs**

**Anschluss von 1 Leiter/Connecting 1 conductor**

Sammelschienenbreite mm Busbar width mm	Anzahl Leiter No. of conductors	Max. Klemmquerschnitt Max. clamping cross-section [mm²] Cu/Al	Verdrehschutz Twist-stop	Höhenstufung Z-connection [mm]	VE PU	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.	
30	1	50	Nein/No	–	3	K00G/AF30	K5201011	
		95		–		K0G/AF30	K0201009	
		150	Ja/Yes	–	–	1	K2G/A30	K2201050
					35		K2G/A30/H35	K2201051
					52		K2G/A30/H52	K2201052
					–		K2G/AF30	K2201049
		240	Ja/Yes	–	–	1	K2G/240/A30	K2201053
					35		K2G/240/A30/H35	K2201055
					52		K2G/240/A30/H52	K2201056
					–		K2G/240/AF30	K2201029
		40-50	–	150	–	–	K2G/A40-50	K2201025
				240			K2G/240/A40-50	K2201054
60	–	150	Ja/Yes	–	K2G/A60	K2201073		
		–			K2G/240/A60	K2201125		
–	–	240	–	–	3	K2G/A	K2201092	

NH-Sicherungs-  
leisten  
NH strip-  
fuseways

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors

**Anschluss von 2 Leitern/Connecting 2 conductors**

30	2	120	Ja/Yes	–	1	K2HG/2/A30	K2202026
				35		K2HG/2/A30/H35	K2202068
				52		K2HG/2/A30/H52	K2202069
			–	K2HG/2/AF30		K2202066	
			–	K2HG/2/A40-50		K2202067	
40-50	–	–	–	–	–	K2HG/2/A60	K2202130
60	–	–	–	–	–	–	–

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
NH fuseswitch-  
disconnectors

C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|I|O®

**Anschluss von bis zu 3 Leitern/Connecting up to 3 conductors**

40-50	2/3	185/150	Nein/No	–	1	K3G/3/AF40-50	K3203015
50		240/185		40		K4G/3/AF50/H40	K4203010

Klemmen  
Terminals

**Anschluss von bis zu 4 Leitern/Connecting up to 4 conductors**

40-50	2/4	185/150	Nein/No	–	1	K3G/4/AF40-50	K3204016
-------	-----	---------	---------	---	---	---------------	----------

Anhang  
Appendix

# Klemmen

## Terminals

### V- und U-Rahmenklemmen mit Anschlusslasche/V and U Box terminals with terminal lugs





#### Anschluss von 1 Leiter/Connecting 1 conductor

Sammel-schienen-breite Busbar width [mm]	Anzahl Leiter No. of conductors	Max. Klemmquer-schnitt Max. clamping cross-section [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al	Verdreh-schutz Twist-stop	Höhen-stufung Z-connection [mm]	VE PU	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.
30-60	1	95	Nein/No	–	1	KU00/1/AF30-60	K5801016
30-40		240	Ja/Yes	–	3	KM2G-F/A30-40	K2301086
				35		KM2G-F/A30-40/H35	K2301088
				52		KM2G-F/A30-40/H52	K2301089
				–		KM2G-F/AF30-40	K2301097
30		300	Ja/Yes	–	1	KM2G/300/W30	K2301099
–				KM2G/A30-40		K2301087	
35				KM2G/A30-40/H35		K2301090	
52				KM2G/A30-40/H52		K2301091	
30-40		300	Nein/No	–	1	KM2G/AF30-40	K2301096
				–		KM2G-F/A50-60	K2301094
50-60		300	Ja/Yes	–	1	KM2G/A50-60	K2301095
				–			

#### Anschluss von 2 Leitern/Connecting 2 conductors

30-40	2	95	Ja/Yes	–	3	KU00/1/2X/A30-40	K5801009
30		185		–	1	KV2HG/2/W30	K2302025
40-50		300	Nein/No	–		KV2HG/2/300/W30	K2302015
				–	KV2HG-F/2/300/AF40-50	K2322064	

#### Klemmentypen/Terminal types

AF – ohne Verdreh-schutz AF – without twist-stop	A – mit Verdreh-schutz A – with twist-stop	W – Wendedruckstück W – reversible clamping member	H – Höhenstufung H – Z-connection
			

**Sammelschienenklemmen/Busbar terminals**

**Anschluss von 1 Leiter/Connecting 1 conductor**

Anzahl Leiter No. of conductors	Max. Klemmquerschnitt Max. clamping cross-section [mm <sup>2</sup> ]		VE PU	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.
	Sammelschiene/Busbar 5x12mm	Sammelschiene/Busbar 10x12mm			
1	150	150	3	KS1G	K1401005
	185	120		KS2G	K2401009
	240	240		KS2HG	K2401014

**Anschluss von bis zu 2 Leitern/Connecting up to 2 conductors**

1/2	150/50	95/35	3	KS1G/2	K1402006
	185/95	150/70		KS2HG/2	K2402015

**Leiteranschlussklemmen/Conductor terminals**

Max. Klemmquerschnitt Max. clamping cross-section [mm <sup>2</sup> ] Cu	Sammelschienenstärke Busbar thickness [mm]	VE PU	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.
16	5	50	LAK5/16	G8510000
35		15	LAK5/35	G8510001
50			LAK5/50	G8510002
70			LAK5/70	G8510003
120			LAK5/120	G8510004
185			LAK5/185	G8510005
16	10	50	LAK10/16	G8510006
35		15	LAK10/35	G8510007
50			LAK10/50	G8510008
70			LAK10/70	G8510009
120			LAK10/120	G8510010
185			LAK10/185	G8510011

**Plattenklemmen/Plate terminals**

Klemmraum Terminal space [mmxmm]	Sammelschienenbreite Busbar width [mm]	VE PU	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.
34x10	30	3	PK30/34X10	G8530038
	40		PK40/34X10	G8530039
	54x10		50	PK50/34X10
PK50/54X10				G8530041
34x10	60		PK60/34X10	G8530042
54x10			PK60/54X10	G8530043

NH-Sicherungs-  
leisten  
NH strip-  
fuseways

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
NH fuseswitch-  
disconnectors

C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|I|O®

Klemmen  
Terminals

Anhang  
Appendix

# Klemmen

## Terminals

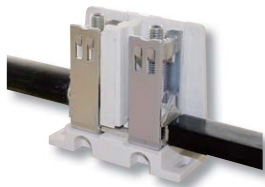
### Klemmleisten

#### Terminal strips



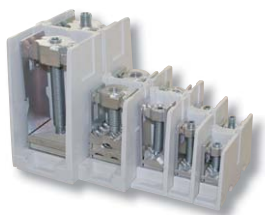
#### **Bewährte Technik**

- Die einzelnen Reihenklemmen einer Klemmleiste nutzen die bewährte Technik der JEAN MÜLLER-Rahmenklemmen



#### **Flexibel**

- Unterschiedliche Leiterarten und Flachbänder können miteinander verbunden werden



#### **Modular**

- Einzelne Reihenklemmen gleicher und verschiedener Baugröße können beliebig miteinander kombiniert werden

#### **Proven technology**

- *Each single terminal of the terminal strip is based on the field-proven design features of JEAN MÜLLER box terminals*

#### **Flexible**

- *Different conductor types as well as flat conductor ribbons can be interconnected*

#### **Modular**

- *Individual terminal blocks of the same or different size may be combined in any order*

**Flachanschluss/Flat termination**

**Anschluss von 1 Leiter/Connecting 1 conductor**

Anzahl der Leiter No. of conductors	Max. Klemmquerschnitt Max. clamping cross-section Cu/Al [mm <sup>2</sup> /mmxmm]	I <sub>e</sub> [A]	VE PU	Typ Type	Artikel-Nr. Article-No.					
					Anschlussart Type of connection	Polzahl No. of Poles				
						.../1/...	.../2/...	.../3/...	.../4/...	.../5/...
1	95	160	1	KLOG/.../...	–	K0702101	K0702201	K0702301	K0702401	K0702501
1/F	95/16x10				.../F	K0701102	K0701203	K0701305	K0701405	K0701505
F	16x10				.../FF	K0700103	K0700203	K0700309	K0700409	K0700509

**Anschluss von bis zu 2 Leitern/Connecting up to 2-conductors**

1/2	150/70	250	1	KL1G/.../...	–	K1702101	K1702201	K1702301	K1702401	K1702501
1/2/F	150/70/16x10				.../F	K1701102	K1701202	K1701305	K1701405	K1701505
F	16x10				.../FF	K1700103	K1700203	K1700309	K1700409	K1700509
1/2	240/120	400	1	KL2HG/.../...	–	K2702102	K2702201	K2702301	K2702401	K2702501
1/2/F	240/120/F				.../F	K2701101	K2701202	K2701305	K2701405	K2701505
F	25x15				.../FF	K2700103	K2700203	K2700309	K2700409	K2700509
1/2	300/185	630	1	KL3G/.../...	–	K3702101	K3702201	K3702301	K3702401	K3702501
1/2/F	300/185/F				.../F	K3701102	K3701202	K3701305	K3701405	K3701505
F	40x20				.../FF	K3700103	K3700203	K3700309	K3700409	K3700509







**Anschluss von bis zu 3 Leitern/Connecting up to 3 conductors**

1/2/3	300/240/185	800	1	KL4G/.../...	–	K4702101	K4702201	K4702301	K4702401	K4702501
1/2/3/F	300/240/185/50x20				.../F	K4701102	K4701202	K4701305	K4701405	K4701505
F	50x20				.../FF	K4700103	K4700203	K4700309	K4700409	K4700509
1/2/3	300/300/240	1000	1	KL5G-3/.../...	–	K6702101	K6702201	K6702301	K6702401	K6702501
1/2/3/F	300/300/240/60x20				.../F	K6701102	K6701202	K6701305	K6701405	K6701505
F	60x20				.../FF	K6700103	K6700203	K6700309	K6700409	K6700509

**Anschluss von bis zu 4 Leitern/Connecting up to 4 conductors**

2/4	300/185	1000	1	KL5G-4/.../...	–	K7702101	K7702201	K7702301	K7702401	K7702501
2/4/F	300/185/60x20				.../F	K7701102	K7701202	K7701305	K7701405	K7701505

**Typschlüssel/Type code**

Größe/Size	Polzahl/No. of poles	Anschlussarten/Types of connection			
		–	–	.../F	.../FF
KLOG/... KL1G/... KL2HG/... KL3G/... KL4G/... KL5G-3/... KL5G-4/...	.../1... .../2... .../3... .../4... .../5...	Klemme 1 Terminal 1			
		Klemme 2 Terminal 2			

NH-Sicherungs-  
leisten  
NH strip-  
fuseways

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
NH fuseswitch-  
disconnectors

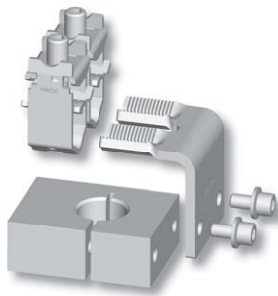
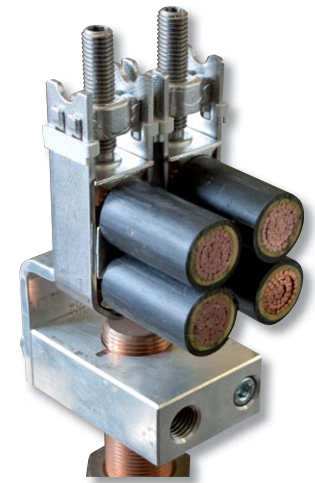
C|O|S|I|M|O®  
CIOISIMIO®

Klemmen  
Terminals

Anhang  
Appendix

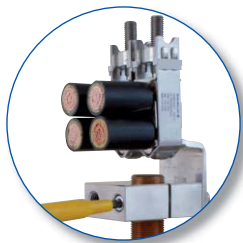
### Transformatoranschlussklemmen

#### Transformer terminals



#### Flexibel und modular

- Der modulare Aufbau und die lösbaren Verbindungen der Klemme bieten die höchstmögliche Flexibilität.



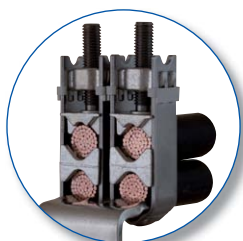
#### Vereinfachte Montage

- Klemmung des Bolzensgewindes macht ein zusätzliches Kontern am Anschlussbolzen überflüssig.
- Vereinfachte Handhabung der Kabel beim Trafowechsel: V-Rahmenklemmen können auf dem Kabel geparkt werden.



#### Zusatznutzen

- Der Klemmenblock bietet eine direkte Erdungsmöglichkeit durch das integrierte Gewinde M16 für gängige Erdungsbolzen.
- Die als Zubehör erhältlichen Abdeckhauben sorgen für eine vollständige Berührungssicherheit.



#### Bewährte Technik

- Transformatoranschlussklemmen nutzen die bewährte Technik der JEAN MÜLLER-Rahmenklemmen.

#### Flexible and modular

- Modular construction and detachable connections offer the highest flexibility.

#### Easy installation

- Clamping of the terminal stud thread supersedes locking with an additional nut.
- Simplified handling of cables during transformer exchange. V-box terminals can be "parked" on the cable.

#### Additional benefits

- The terminal body offers a possibility for direct earthing through an integrated thread M16 for standard fixed earthing studs.
- Shrouding covers available as accessories provide full protection against accidental contact.


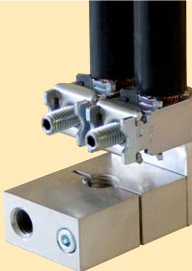
#### Proven technology

- Transformer terminals are based on the field-proven design features of JEAN MÜLLER box terminals.

**Anschluss von bis zu 2 Leitern/Connecting up to 2 conductors**

Anzahl Leiter No. of conductors	Max. Klemmquerschnitt Max. clamping cross-section [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al	Anschlussgewinde Connection thread	Abgang der Leiter Outgoing connections	VE PU	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.
1/2	240	M12	waagrecht/horizontal	1	KTB2/M12	K2520150
		M20	waagrecht/horizontal		KTB2/M20	K2522152
		M30x2	waagrecht/horizontal		KTB2/M30x2	K2524153
		M12	senkrecht/vertical		KTBO2/M12	K2520254
		M20	senkrecht/vertical		KTBO2/M20	K2522256
		M30x2	senkrecht/vertical		KTBO2/M30x2	K2524257

Anschlussgewinde M16 auf Anfrage/Connection thread M16 on request

Anschlussgewinde Connection thread	Abgang der Leiter/Outgoing connection	
	waagrecht/horizontal KTB2	senkrecht/vertical KTBO2
M12		
M20		
M30x2		

Befestigung eines gängigen Erdungsbolzens optional möglich – nicht im Lieferumfang enthalten/Optional mounting of standard earthing stud – not included in delivery

NH-Sicherungs-  
leisten  
NH strip-  
fuseways

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
NH fuseswitch-  
disconnectors

C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|O®

Klemmen  
Terminals

Anhang  
Appendix



# Klemmen

## Terminals

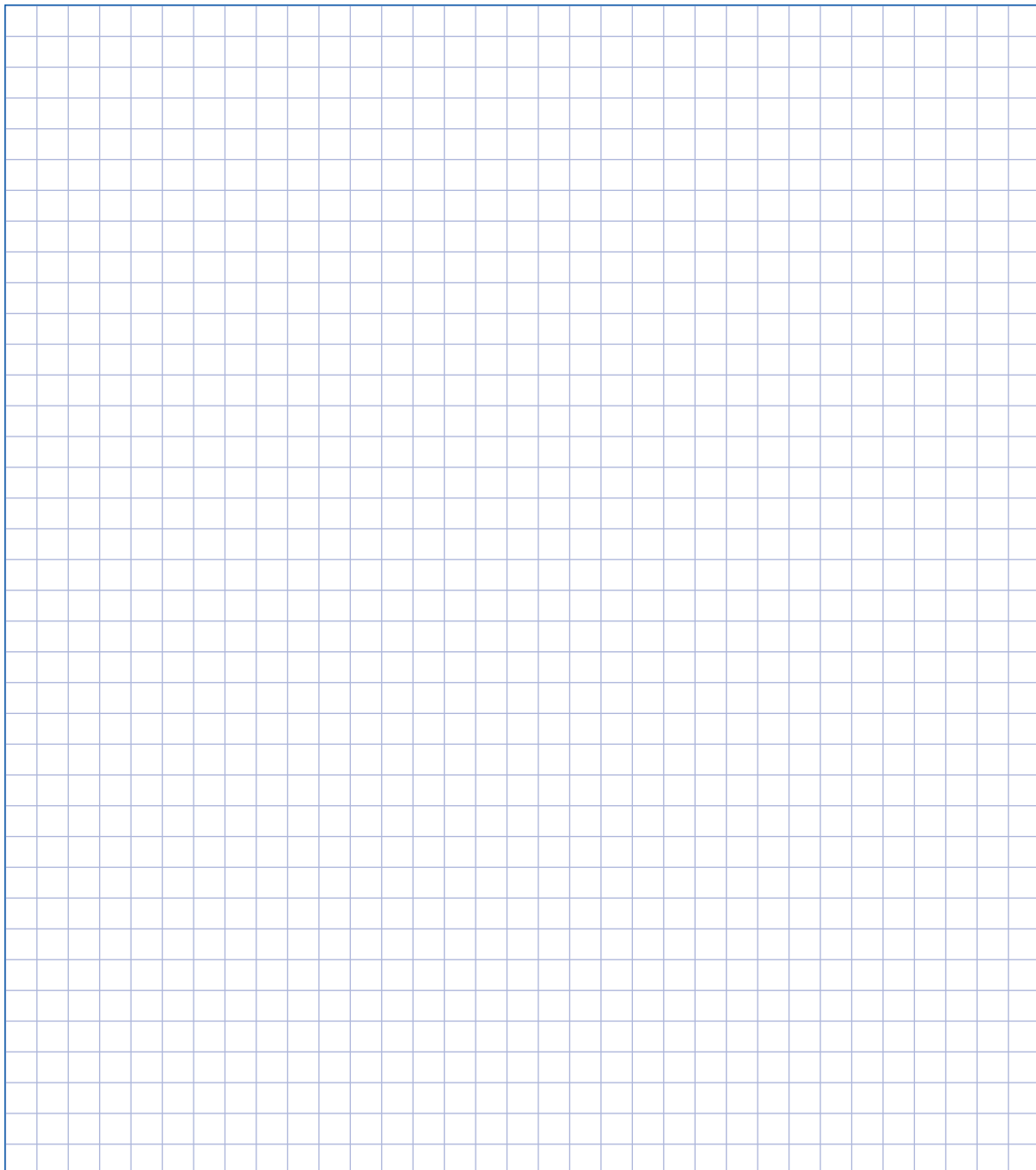
### Anschluss von bis zu 4 Leitern/Connecting up to 4 conductors

Anzahl Leiter No. of conductors	Max. Klemmquerschnitt Max. clamping cross-section [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al	Anschlussgewinde Connection thread	Abgang der Leiter Outgoing connections	VE PU	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.
3/4	240	M20	waagrecht horizontal	1	KTB4/M20	K4522151
		M30x2	waagrecht horizontal		KTB4/M30x2	K4524152
		M42x3	waagrecht horizontal		KTB4/M42x3	K4525153
		M20	senkrecht vertical		KTBO4/M20	K4522256
		M30x2	senkrecht vertical		KTBO4/M30x2	K4524257
		M42x3	senkrecht vertical		KTBO4/M42x3	K4525258

Anschlussgewinde Connection thread	Abgang der Leiter/Outgoing connection	
	waagrecht/horizontal KTB4	senkrecht/vertical KTBO4
M12		
M20		
M30x2		
M42x3		

Befestigung eines gängigen Erdungsbolzens optional möglich – nicht im Lieferumfang enthalten/Optional mounting of standard earthing stud – not included in delivery

## Notizen/*Notes*



---

NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

---

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

---

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

---

C|O|S|I|M|O®  
*C|O|S|I|M|O®*

**Klemmen**  
*Terminals*





Anhang  
*Appendix*

---

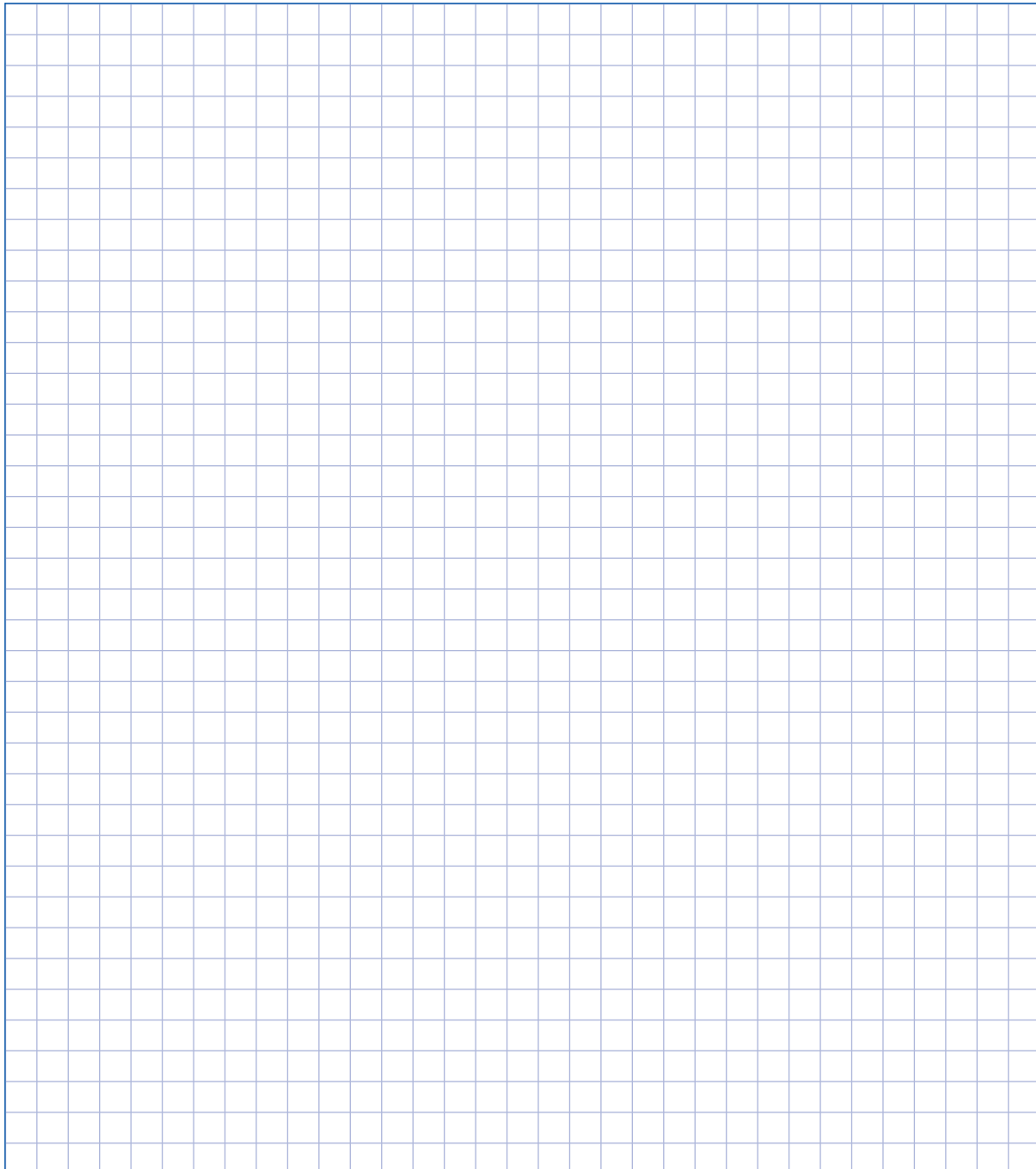
# Klemmen

## Terminals

### Zubehör/Accessories

	Beschreibung/Description	VE PU	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.	Seite Page
	<b>Abdeckhaube Rahmenklemme/Shrouding cover box terminal</b>				
	Für/For K0G	3	H-K0	K8000075	K-45
	Für/For K2G, K2G-30, K2HG		H-K2	K8200076	K-45
	Für/For K3G		H-K3	K8300077	K-45
	<b>Abdeckhaube V-Rahmenklemme/Shrouding cover V box terminal</b>				
	Für/For KM2G	3	HRV	L8990573	K-45
	Für/For KV2HG		HR-K 2...	L8250005	–
	<b>Abdeckhaube Reihenklemmen/Shrouding cover terminal strips*</b>				
	Für/For KL0G	1	H-KL0G	K8700005	K-45
	Für/For KL1G		H-KL1G	K8700004	K-45
	Für/For KL2HG		H-KL2HG	K8700006	K-45
	Für/For KL3G		H-KL3G	K8700002	K-45
	Für/For KL4G		H-KL4G	K8700003	K-45
	Für/For KL5G		H-KL5G	K8700001	K-45
* Im Auslieferungszustand für 5-polige Klemmleisten, durch Abbrechen der seitlichen Teile können 3 und 4-polige Klemmleisten abgedeckt werden. * Original for 5-pole terminal strips, side covers can be removed for covering 3 and 4-pole terminal strips.					
	<b>Abdeckhaube Transformatorklemme/Shrouding cover transformer terminal</b>				
	Für Abgang waagrecht – M12-M30x2 For horizontal connection – M12-M30x2	1	A-KTB/M12-M30x2	K8504153	–
	Für Abgang waagrecht – M42x3 For horizontal connection – M42x3		A-KTB/M42x3-M48x3	K8506155	–
	Für Abgang senkrecht – M12-M30x2 For vertical connection – M12-M30x2		A-KTBO/M12-M30x2	K8504259	–
	Für Abgang senkrecht – M42x3 For vertical connection – M42x3		A-KTBO/M42x3-M48x3	K8506261	–
	Erdungsbolzen D=25mm inkl. Haube Grounding bolt D=25mm incl. hood		Abdeckhaube inkl. Erdungsbolzen kompl.	K8500050	–

## Notizen/*Notes*



---

NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

---

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

---

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

---

C|O|S|I|M|O®  
*C|O|S|I|M|O®*

**Klemmen**  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*









---

# Klemmen


## Terminals

### Technische Daten/Technical data

Verwendung der Symbole für die Leiterarten/Usage of symbols for type of conductor

Leiterart/Type of conductor	Rund/Round	Sektor/Sector	Flach/Flat
			
Eindräftig/Solid			
Mehrdräftig/Stranded			

### Rahmenklemmen/Box-Terminals

Anzahl der Leiter No. of conductors	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.	Klemmquerschnitt* Cross-section* [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al				Nenn Drehmoment Rated torque [Nm]	Anschlusslaschenbreite Width of terminal lug [mm]
								
1	K00G	K5201002	10-50	10-50	50	35-50	20	18
	K0G	K0201002		16-95	50-95	35-95		
	K1G	K1201002	16-50	16-150	50-150	35-150	25	
	K2G	K2201135	35-50	35-150				120-240
	K2G-30	K2201005			-	70-240	120-240	
	K2G/240	K2201004	-	70-240				120-240
	K2G-30/240	K2201007			25-50	25-240	50-185	
	K2HG/2	K2202002	-	120-300				120-185
	K3G/2	K3202002			50	50-300	95-185	
	K4G/3	K4203002	60	50-300				95-185
K5G/3	K6203002							
2	K1G/2	K1202003	16-70	16-70	50-70	-	20	18
	K2HG/2	K2202002	25-50	25-120	50-120	35-120	40	25
	K3G/2	K3202002	35-50	35-185	95-185	95-185	50	40
	K3G/3	K3203003	-	70-185	70-185			
	K4G/3	K4203002	50	50-240	70-185		60	60
	K5G/3	K6203002			50-300	95-185		
	K3G/4	K3204004	-	70-185	70-185	70-185	50	40
	K5G/4	K6204003	50	50-300	95-185	95-240	60	60
3	K3G/3	K3203003	-	70-150	70-150	70-150	50	40
	K4G/3	K4203002	50	50-185	70-185	70-185		50
	K5G/3	K6203002		50-300	95-185	95-240	60	60
4	K3G/4	K3204004	-	70-150	70-150	70-150	50	40
	K5G/4	K6204003	50	50-300	95-185	95-240	60	60

\*Klemmquerschnitte gültig für/Cross sections valid for





K00: Anschlusslaschendicke/Thickness of terminal lug 2-3 mm

K0-K2: Anschlusslaschendicke/Thickness of terminal lug 3-5mm

K3: Anschlusslaschendicke/Thickness of terminal lug 3-6mm

K4-K5: Anschlusslaschendicke/Thickness of terminal lug 3-10mm

**V- und U-Rahmenklemmen/V and U box terminals**

Anzahl der Leiter No. of conductors	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.	Klemmquerschnitt*/Cross-section* [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al				Nenn Drehmoment Rated torque [Nm]
							
1	KU00	K5801015	10-50	10-95	50-95	50-70	15
	KM2G-F	K2301092	25-150	25-240	25-240	25-185	32
	KM2GL	K2301102		25-300		25-240	
	KM2G	K2301093		25-240			
	KU00/2	K5802007	16-95	16-95	16-95	16-95	15
2	KU00/2	K5802007	10-50	10-50	10-50	10-50	15

\*Klemmquerschnitte gültig für/Cross sections valid for  
 KU00: Anschlusslaschendicke/Thickness of terminal lug 2-3mm  
 KM2G: Anschlusslaschendicke/Thickness of terminal lug 3-5mm

NH-Sicherungs-  
leisten  
NH strip-  
fuseways

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
NH fuseswitch-  
disconnectors

C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|O®





Klemmen  
Terminals

Anhang  
Appendix





# Klemmen

## Terminals





### Prismenklemmen/*Prism clamps*

Anzahl der Leiter No. of conductors	Typ/ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Klemmquerschnitt <i>Cross-section</i> [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al				Nenn Drehmoment <i>Rated torque</i> [Nm]
							
1	P00-70	K5141001	10-50	10-70	50	35-70	2,6
	P00-95	K5141003	35-50	35-95	50-95	35-95	
	P1	K1111001	–	70-150	95-150	95-150	4,5
	P2	K2111001		120-240	120-185	120-240	11
	P3	K3111001		120-300		120-300	
2	P12	K1112002	–	70-95	95-95	95-95	4,5
	P22	K2112002		120-150	120-150	120-150	11
	P32	K3112002		120-240	120-185	120-185	

### Schellenklemmen/*Clip terminals*

Anzahl der Leiter No. of conductors	Typ/ <i>Type</i>	Artikel-Nr. <i>Article-No.</i>	Klemmquerschnitt <i>Cross-section</i> [mm <sup>2</sup> ]			Flachanschluss <i>Flat terminal</i>		Nenn Drehmoment <i>Rated torque</i> [Nm]
			Cu			Max. Breite <i>Max. width</i> [mm]	Max. Dicke <i>Max. thickness</i> [mm]	
								
1	S00	K5041001	6-50	6-50	35-50	9	5	2,6
	S1	K1011005	25-150	25-150	35-150	18	10	9,5
	S2	K2011005	25-240	25-240	35-240	19		23
	S3	K3011005	–	–	–	21	15	

**Rahmenklemmen mit Anschlusslasche/Box terminals with terminal lugs**





Anzahl der Leiter No. of conductors	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.	Klemmquerschnitt Cross-section [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al				Nenn Drehmoment Rated torque [Nm]
							
1	K00G/A...	K520...	10-50	10-50	50	35-50	20
	K0G/A...	K020...		16-95	50-95	35-95	
	K2G/A...	K220...	35-50	35-150	50-150	35-150	40
	K2G/A	K2201092	50-185	50-185	70-240	70-240	
	K2G/240/A...	K220...	–	70-240	120-240	95-240	
2	K2HG/2/A...	K220...	25-50	25-120	50-120	35-120	40
	K3G/3/AF40-50	K3203015	–	70-185	70-185	70-185	50
	K4G/3/AF50/H40	K4203002	50	50-240			
	K3G/4/AF40-50	K3204016	–	70-185			
3	K3G/3/AF40-50	K3203015	–	70-150	70-150	70-150	50
	K4G/3/AF50/H40	K4203010	50	50-185	70-185	70-185	
4	K3G/4/AF40-50	K3204016	–	70-150	70-150	70-150	50

NH-Sicherungs-  
leisten  
NH strip-  
fuseways

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
NH fuseswitch-  
disconnectors

**V- und U-Rahmenklemmen mit Anschlusslasche/V and U Box terminals with terminal lugs**

Anzahl der Leiter No. of conductors	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.	Klemmquerschnitt Cross-section [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al				Nenn Drehmoment Rated torque [Nm]
							
1	KU00/1/AF30-60	K5801016	6-95	16-95	50-95	50-95	10/15
	KM2G-F/A...	K230...	25-150	25-240	25-240	25-185	32
	KM2G/300/W30	K2301099	–	150-300	–	185-300	40
	KM2G/A...	K230...	25-150	25-300	25-240	25-240	32
2	KU00/1/2X/A30-40	K5801009	10-50	10-95	50-95	50-95	15
	KV2HG/2/W30	K2302025	–	120-185	–	120-185	40
	KV2HG/2/300/W30	K2302015	120-300				
	KV2HG-F/2/300/AF40-50	K2322064	120-300				

C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|O®

Klemmen  
Terminals









Anhang  
Appendix






# Klemmen

## Terminals

### Sammelschienenklemmen/*Busbar terminals*






Anzahl der Leiter No. of conductors	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.	Klemmquerschnitt/ <i>Cross-section</i> [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al								Nenn-drehmoment Rated torque [Nm]
			Sammelschiene/ <i>Busbar</i> 5x12mm				Sammelschiene/ <i>Busbar</i> 10x12mm				
											
1	KS1G	K1401005	16-50	16-150	50-150	35-150	16-50	16-150	50-150	35-150	20
	KS1G/2	K1402006						16-95	50-95	35-95	
	KS2G	K2401009	35-50	35-150	50-185	35-185	35-50	35-95	50-120	35-120	40
	KS2HG	K2401014						35-240	50-185	35-240	
	KS2HG/2	K2402015	25-50	25-185		35-185	25-50	25-150	50-150	35-150	
2	KS1G/2	K1402006	16-50	16-50	50	35-50	16-35	16-35	–	35	20
	KS2HG/2	K2402015	25-50	25-95	50-95	35-95	25-50	25-70	50-70	35-70	40

Anzahl der Leiter No. of conductors	Sammelschienenendicke <i>Busbar thickness</i> 5mm		Sammelschienenendicke <i>Busbar thickness</i> 10mm		Klemmquerschnitt <i>Cross-section</i> [mm <sup>2</sup> ] Cu			Nenn-drehmoment Rated torque [Nm]	Max. Drehmoment Max. torque [Nm]
	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.	Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.					
1	LAK5/16	G8510000	LAK10/16	G8510006	1,5-16	16	–	3	3
	LAK5/35	G8510001	LAK10/35	G8510007	4-16	16-35	35	6	10
	LAK5/50	G8510002	LAK10/50	G8510008	10-16	16-50	35-50	8	
	LAK5/70	G8510003	LAK10/70	G8510009	16	16-70	35-70	20	
	LAK5/120	G8510004	LAK10/120	G8510010		16-120	35-120		
	LAK5/185	G8510005	LAK10/185	G8510011	–	50-185	50-185	22	

### Plattenklemmen/*Plate terminals*

Typ/Type	Artikel-Nr. Article-No.	Sammelschiene <i>Busbar</i> [mmxmm]	Klemmraum für lamellierte Kupferschienen <i>Terminal space for laminated copper bars</i> [mmxmm]	Nenn-drehmoment Rated torque [Nm]	
PK30/34X10	G8530038	30x10	34x10	6-8	
PK40/34X10	G8530039	40x10			
PK50/34X10	G8530040	50x10			
PK50/54X10	G8530041				54x10
PK60/34X10	G8530042	60x10			34x10
PK60/54X10	G8530043				54x10

**Klemmleisten/Terminal strips**

Typ/Type	Anz. Leiter No. of conductors	Klemmquerschnitt/Cross-section [mm <sup>2</sup> ]					Flachanschluss Flat terminal		Nenn- dreh- moment Rated torque [Nm]	I <sub>e</sub> [A]
		Cu/Al			Cu	Al	Max. Breite Max. width [mm]	Max. Dicke Max. thickness [mm]		
										
KL0G/...	1	10-50	16-95	50-95	35-95	35-70	16	10	20	160
KL1G/...	1	16-50	16-150	50-150	35-150	50-120	16	10	20	250
	2		16-70	50-70	35-70	35-50				
KL2HG/...	1	25-50	25-240	50-185	35-240	95-185	25	15	40	400
	2		25-120	50-120	35-120	50-95				
KL3G	1	–	150-300	150-185	150-240	150-240	40	20	50	630
	2	35-50	35-185	95-185	95-185	95-185				
KL4G	1	50	50-300	70-185	70-300	–	50	20	50	800
	2		50-240		150-185					
	3		50-185		70-185	95-150				
KL5G-3	1	50	50-300	95-185	95-240	–	60	20	60	1000
	2					150-240				
	3					150-185				
KL5G-4	2	50	50-300	95-185	95-240	240	60	20	60	1000
	4				95-185	120-150				

Bemessungsisolationsspannung/Rated insulating voltage: 2000V

NH-Sicherungs-  
leisten  
NH strip-  
fuseways

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
NH fuseswitch-  
disconnectors

**Transformatoranschlussklemme/Transformer terminal**

Anzahl der Leiter No. of conductors	Typ/Type	Klemmquerschnitt cross-section [mm <sup>2</sup> ] Cu/Al			Nenn Drehmoment Rated torque [Nm]		Kabelführung Cable routing	Anschluss- gewinde Connection thread
		rm	se	sm	Klemmschraube Terminal screw	Schraube Gewindefixierung Screw for thread fixation		
1/2	KTB2...	25-240		25-185	32	20	waagrecht horizontal	M12-M30
	KTBO2...						senkrecht vertical	M12-M30
3/4	KTB4...	120-240			40	20	waagrecht horizontal	M16-M42
	KTBO4...						senkrecht vertical	M16-M42

C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|O®

Klemmen  
Terminals

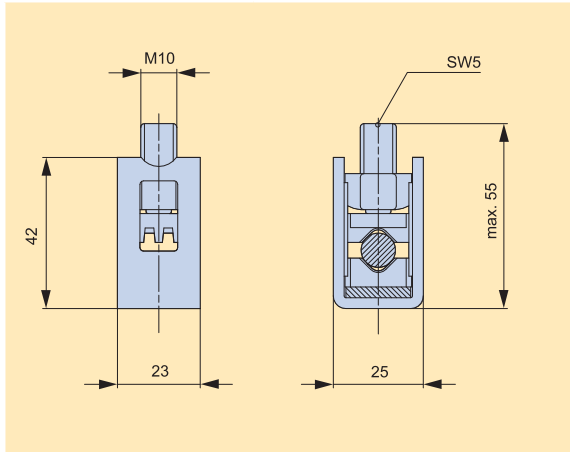
Anhang  
Appendix

# Klemmen

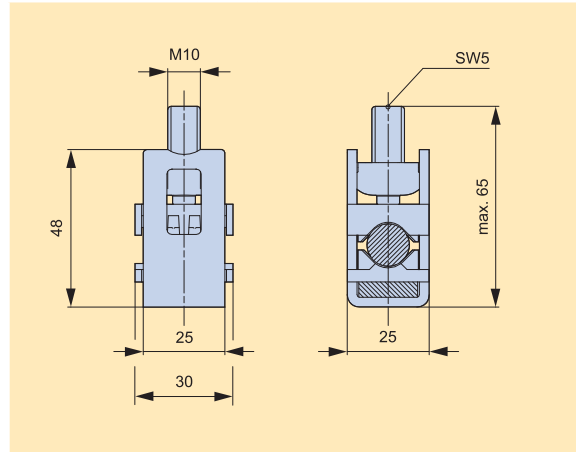
## Terminals

### Maßzeichnungen/*Dimensions*

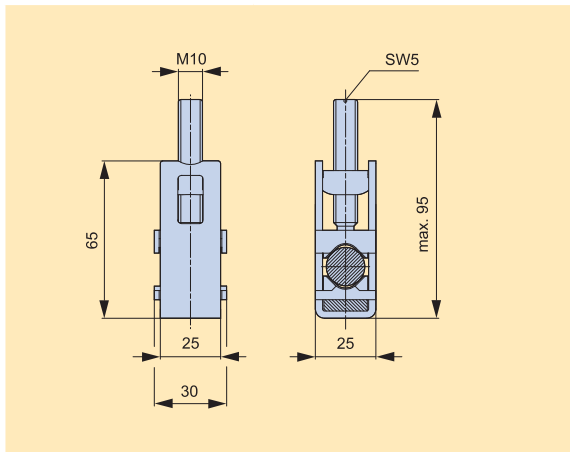
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K00G	K5201002	K-5



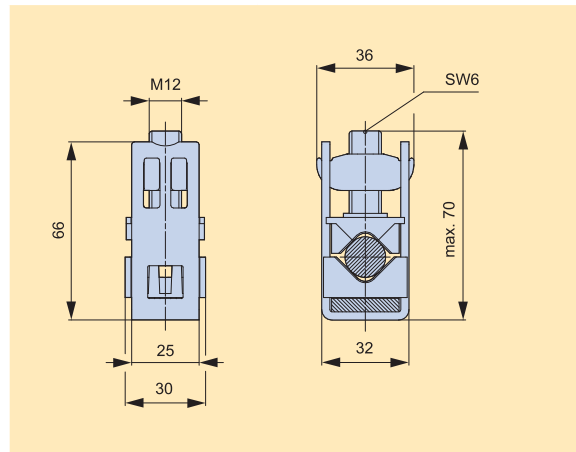
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K0G	K0201002	K-5



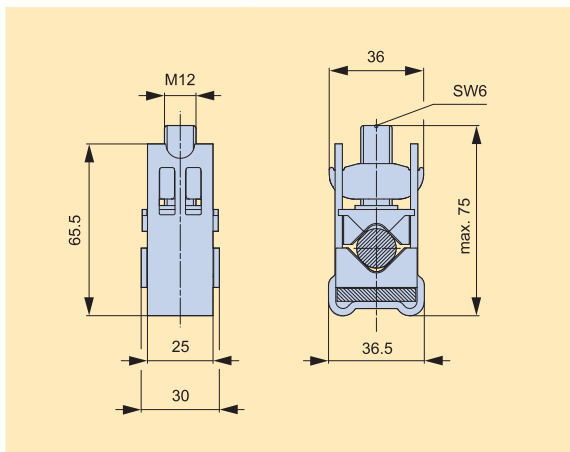
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K1G	K1201002	K-5



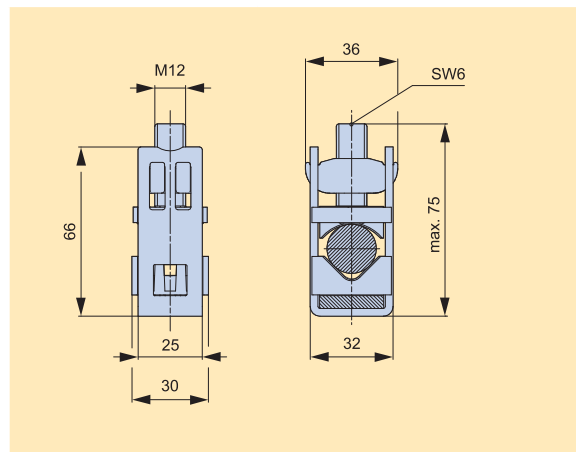
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G	K2201135	K-5



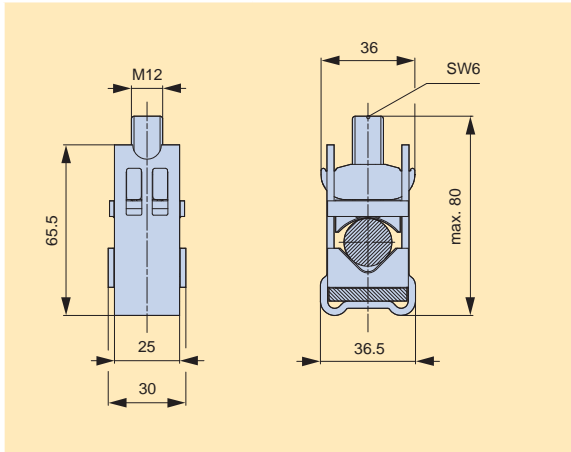
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G-30	K2201005	K-5



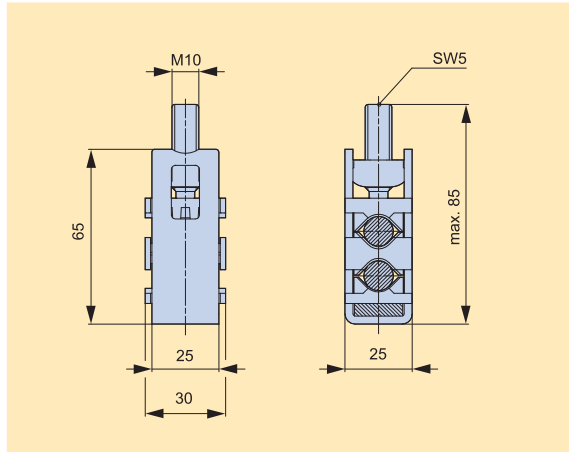
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/240	K2201004	K-5



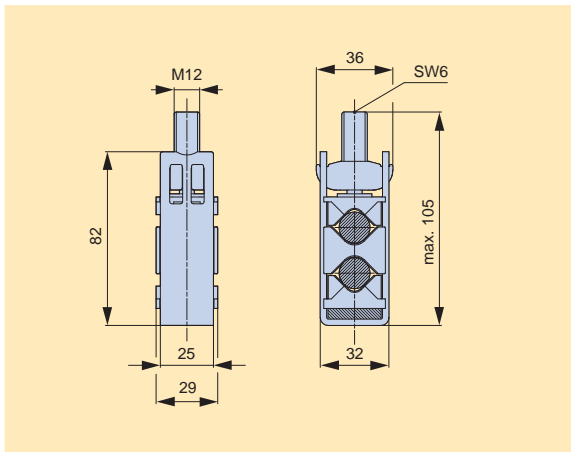
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G-30/240	K2201007	K-5



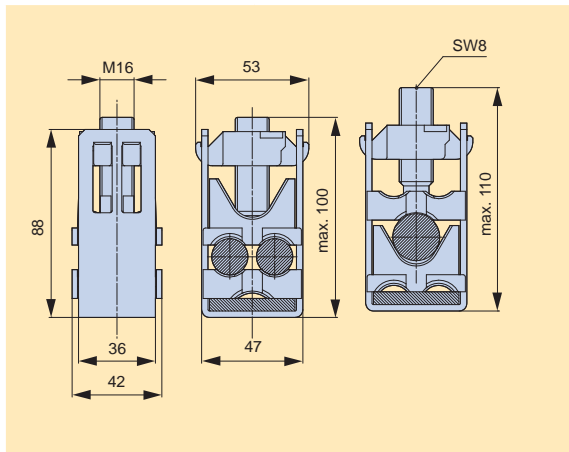
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K1G/2	K1202003	K-5



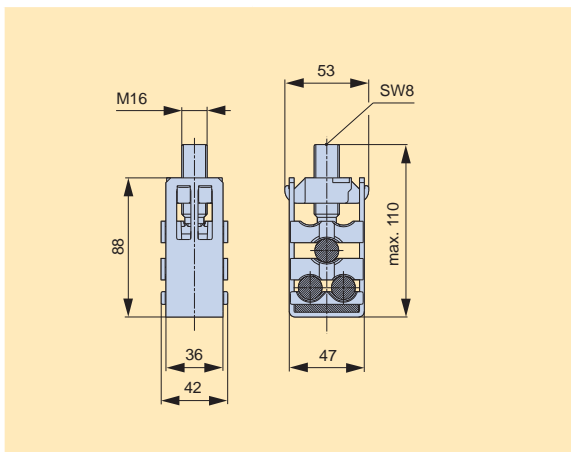
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2HG/2	K2202002	K-5



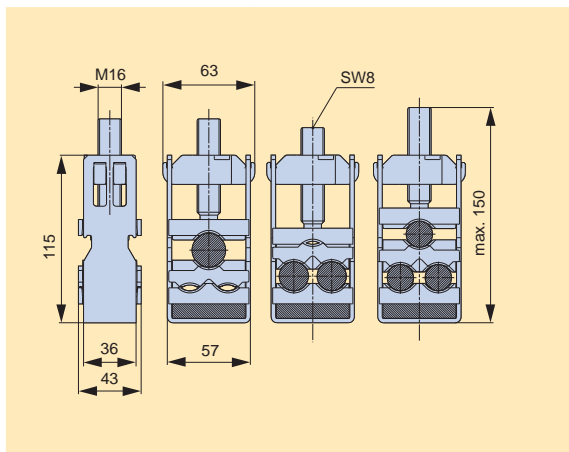
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K3G/2	K3202002	K-5



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K3G/3	K3203003	K-5



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K4G/3	K4203002	K-5



NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|I|M|O®  
*CIOISIMIO®*

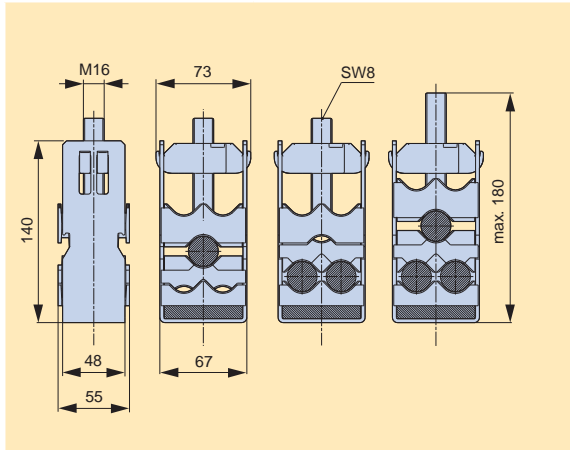
Klemmen  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*

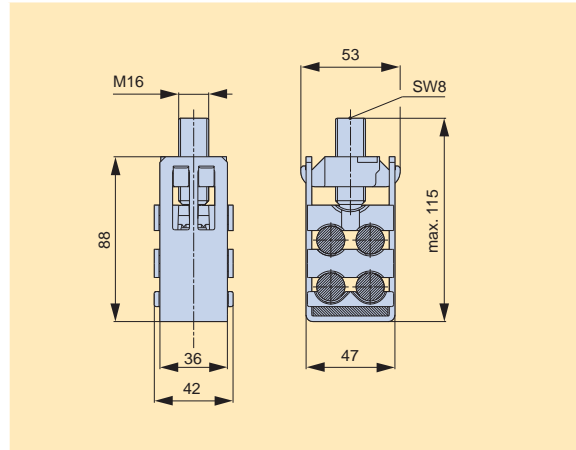
# Klemmen

## Terminals

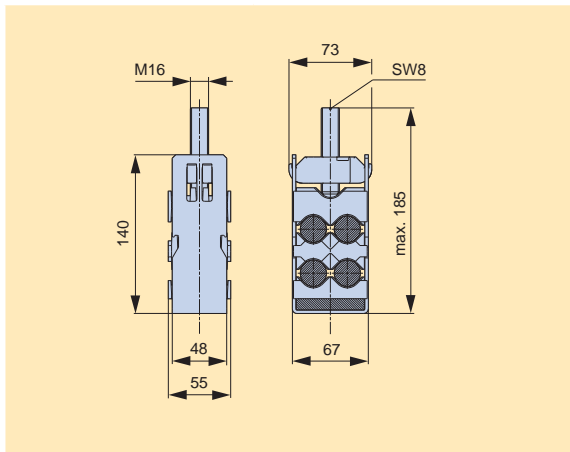
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K5G/3	K6203002	K-5



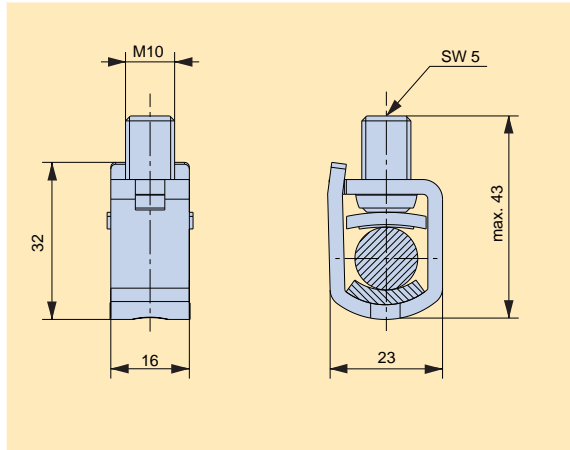
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K3G/4	K3204004	K-5



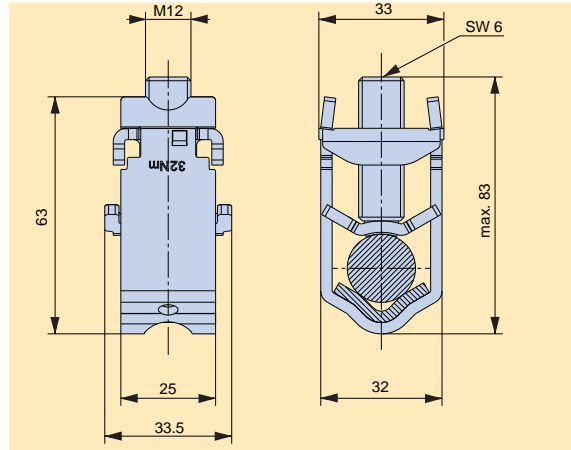
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K5G/4	K6204003	K-5



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KU00	K5801015	K-6



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G-F	K2301092	K-6



NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|I|M|O®  
C|O|S|I|M|O®

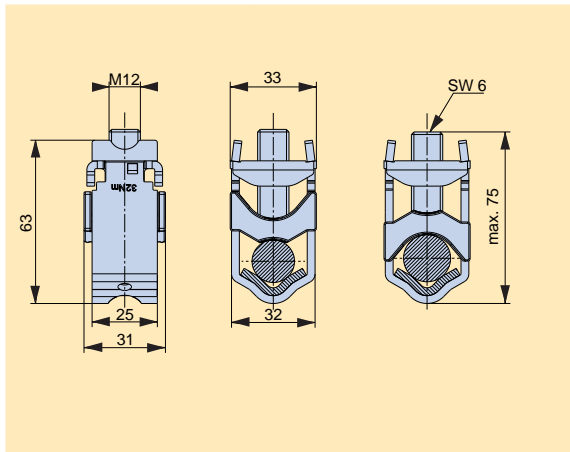
**Klemmen**  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*

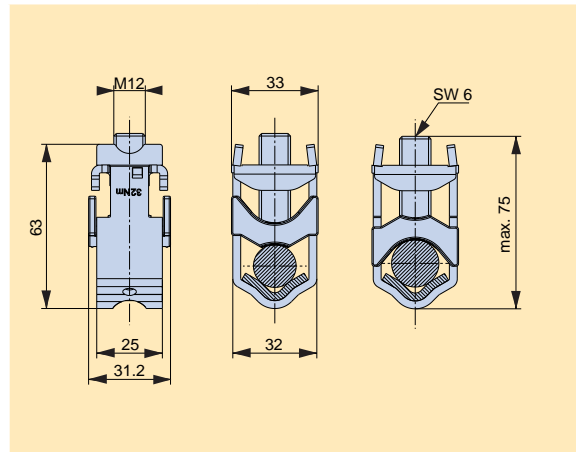
# Klemmen

## Terminals

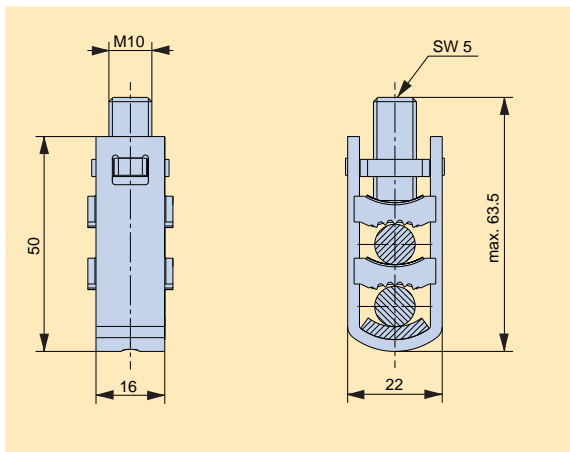
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2GL	K2301102	K-6



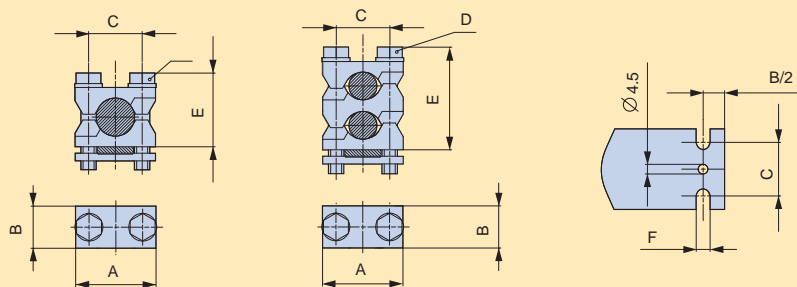
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G	K2301093	K-6



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KU00/2	K5802007	K-6



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
P00...	K514...	K-7	P2...	K211...	K-7
P1...	K111...	K-7	P3...	K311...	K-7



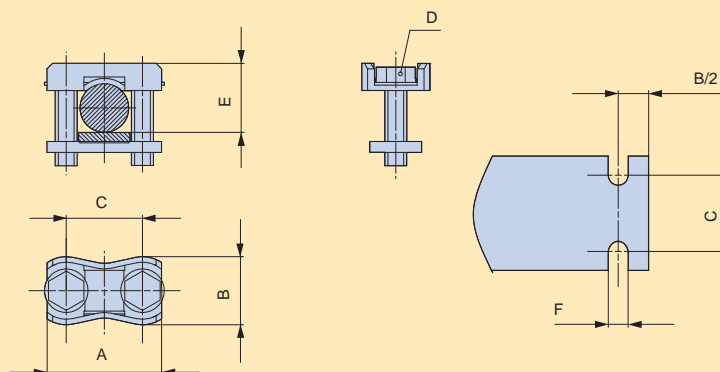
Abmessungen/Dimensions						
Typ/Type	A	B	C	D	E	F
P0070	25	15	15	M5	max. 25	5.5
P0095	29	15	18	M5	max. 28	5.5
P1	37	20	25	M6	max. 30	6.5
P12	37	20	25	M6	max. 42	6.5
P2	42	22	28	M8	max. 40	8.5
P22	42	22	28	M8	max. 55	8.5
P3	50	25	30	M8	max. 44	8.5
P32	50	25	30	M8	max. 66	8.5

NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
S00	K5041001	K-7	S2	K2011005	K-7
S1	K1011005	K-7	S3	K3011005	K-7



Abmessungen/Dimensions						
Typ/Type	A	B	C	D	E	F
S00	25	15	15	M5	max. 15	5.5
S1	37	20	25	M6	max. 28	6.5
S2	42	22	28	M8	max. 30	8.5
S3	50	25	30	M8	max. 30	8.5

C|O|S|I|M|O®  
*CIOISIMIO®*

Klemmen  
*Terminals*

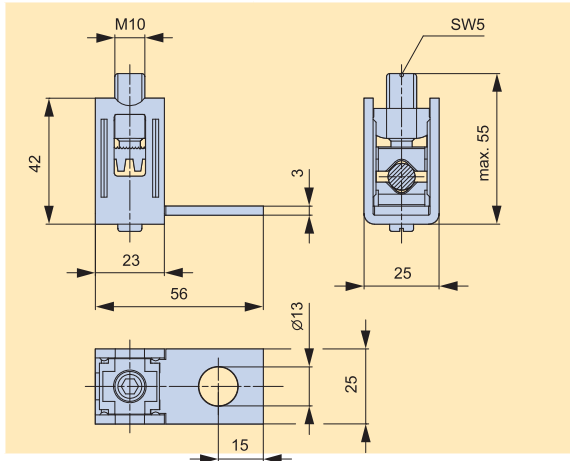
Anhang  
*Appendix*



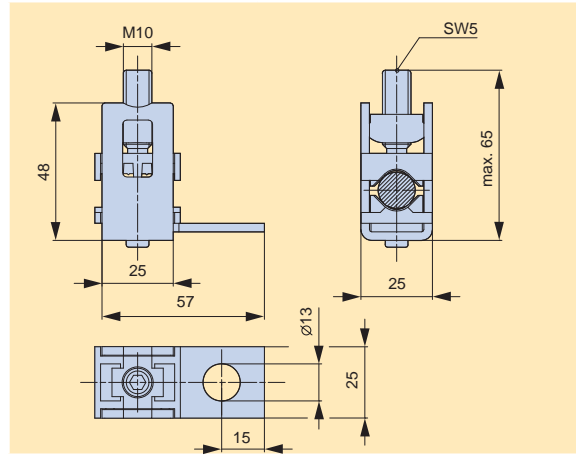
# Klemmen

## Terminals

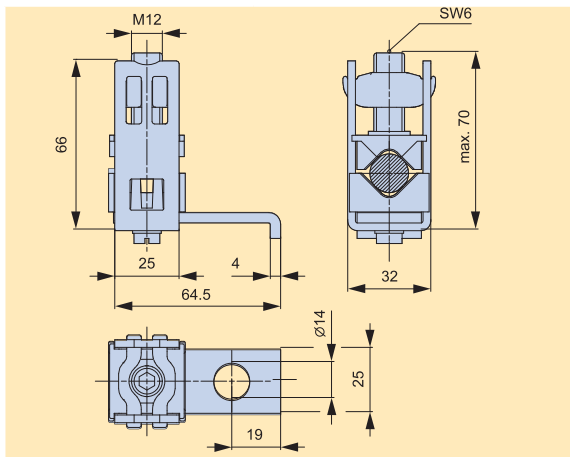
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K00G/AF30	K5201011	K-9



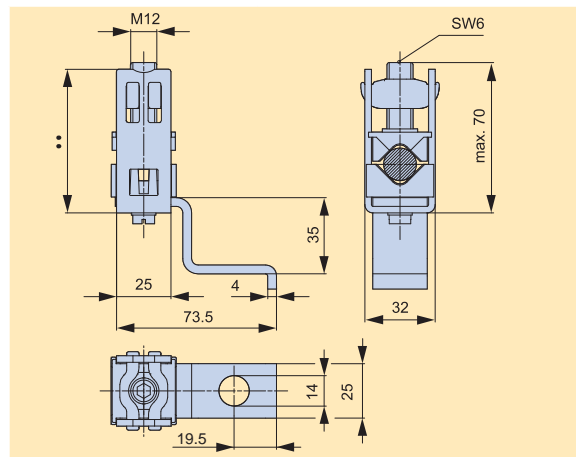
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K0G/AF30	K0201009	K-9



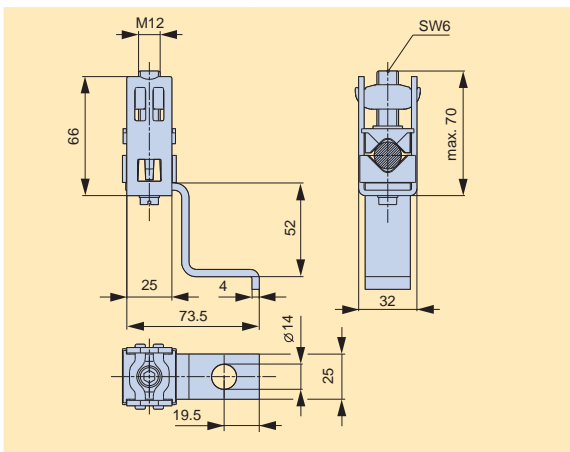
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/A30	K2201050	K-9



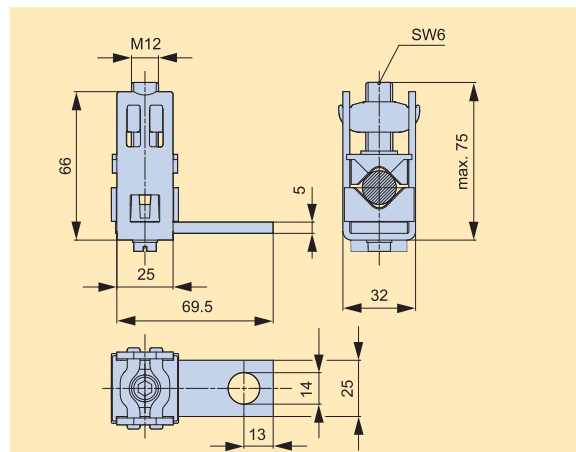
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/A30/H35	K2201051	K-9



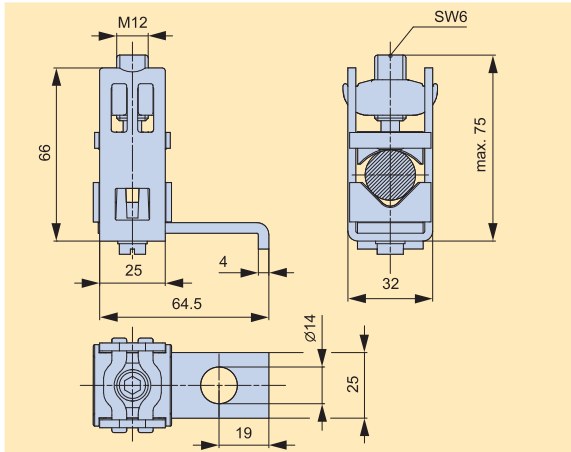
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/A30/H52	K2201052	K-9



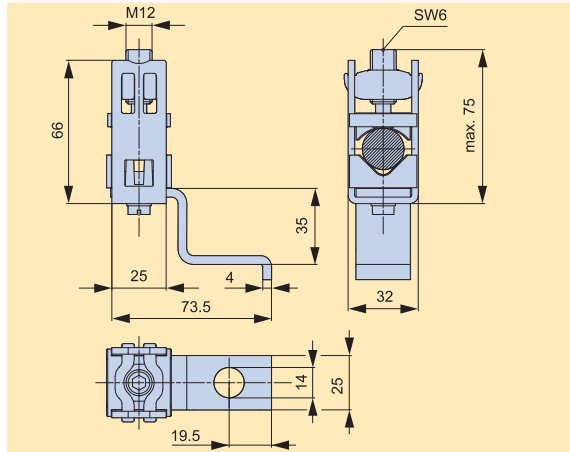
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/AF30	K2201049	K-9



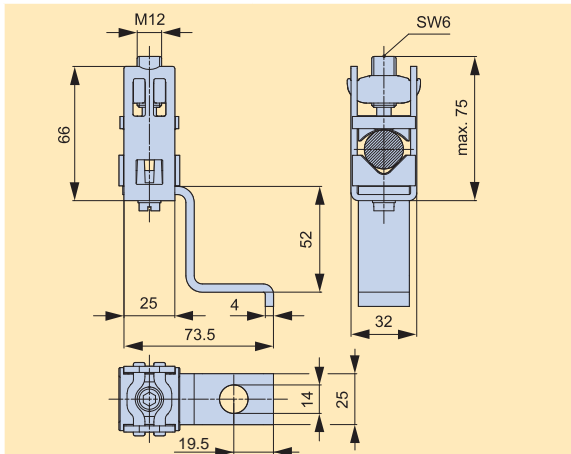
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/240/A30	K2201053	K-9



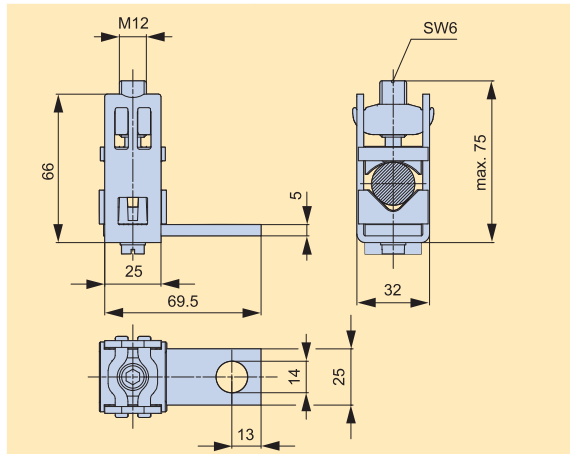
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/240/A30/H35	K2201055	K-9



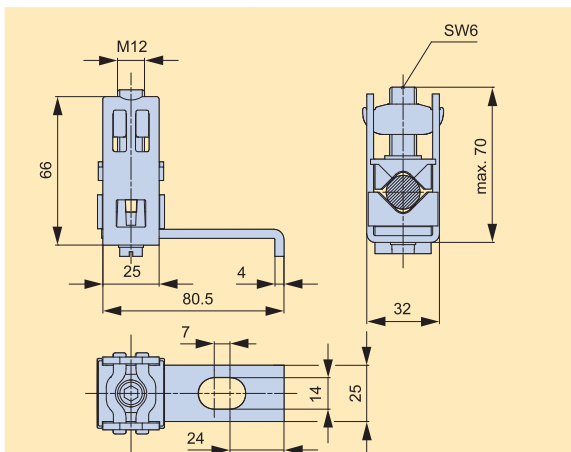
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/240/A30/H52	K2201056	K-9



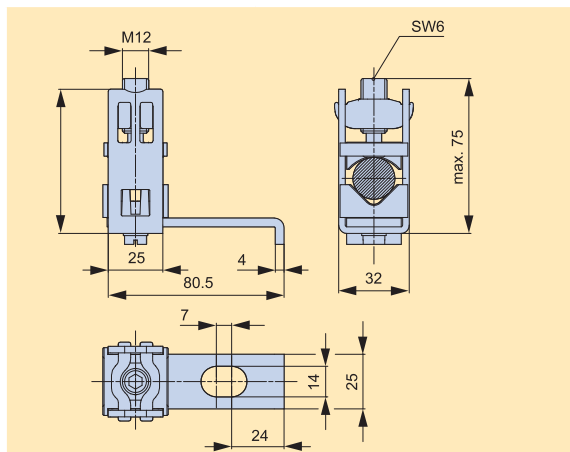
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/240/AF30	K2201029	K-9



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/A40-50	K2201025	K-9



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/240/A40-50	K2201054	K-9



NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|I|M|O®  
*CIOISIMIO®*

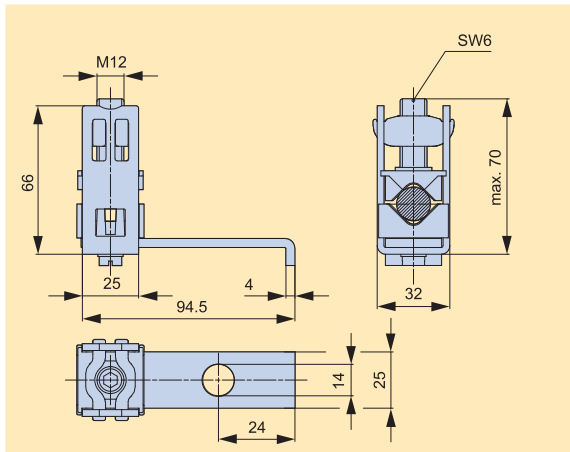
Klemmen  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*

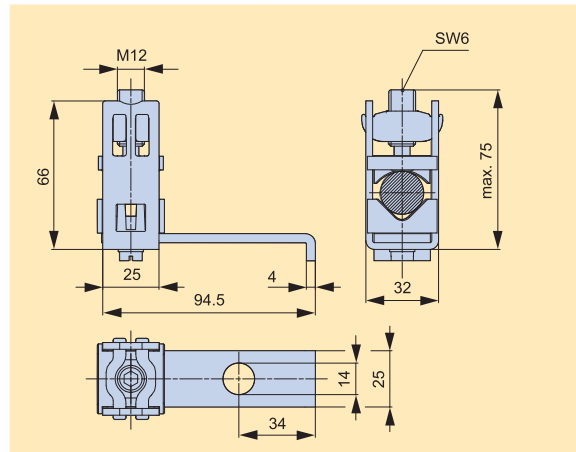
# Klemmen

## Terminals

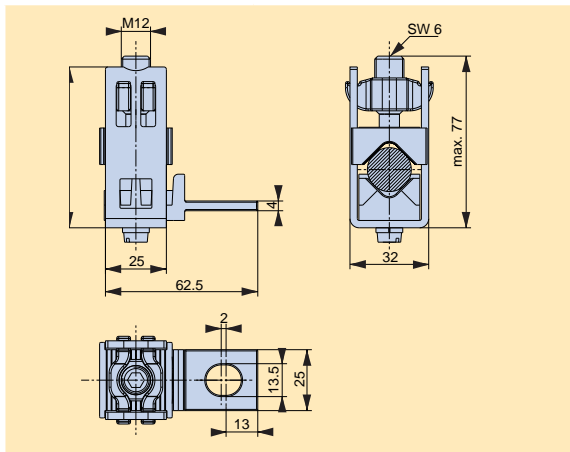
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/A60	K2201073	K-9



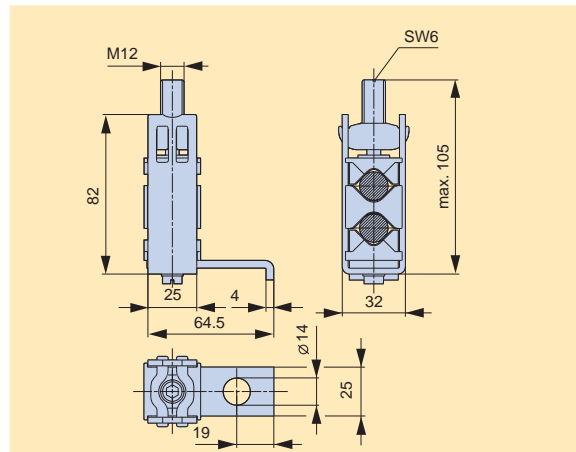
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/240/A60	K2201125	K-9



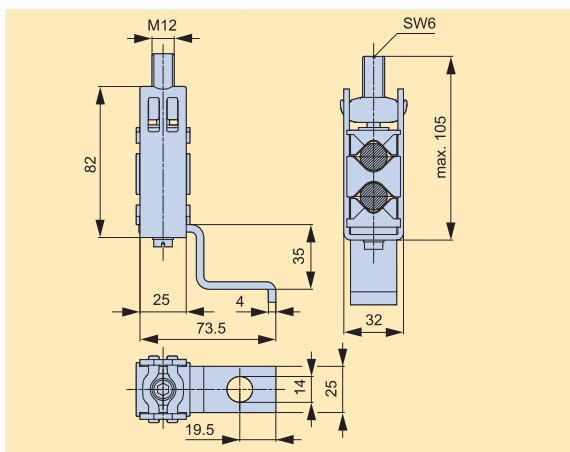
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2G/A	K2201092	K-9



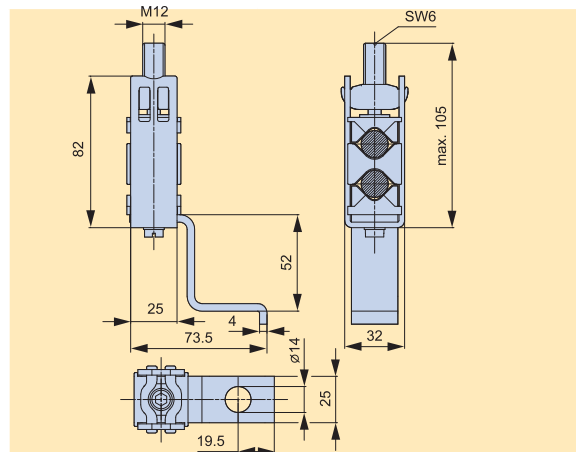
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2HG/2/A30	K2202026	K-9



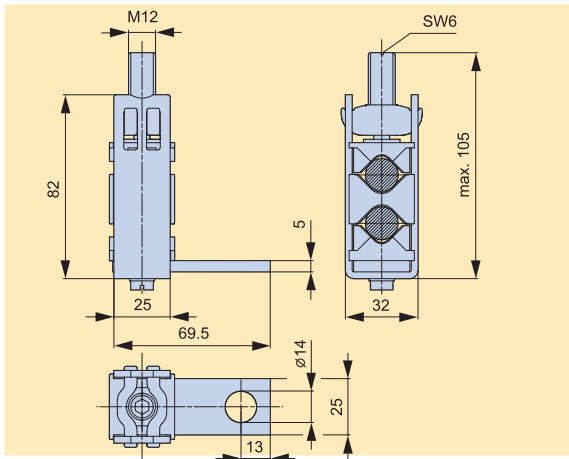
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2HG/2/A30/H35	K2202068	K-9



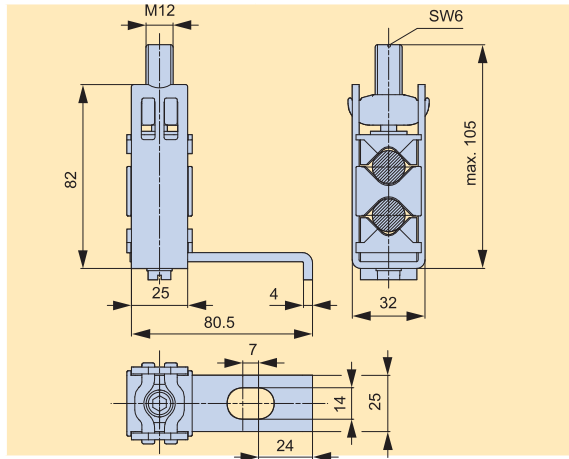
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2HG/2/A30/H52	K2202069	K-9



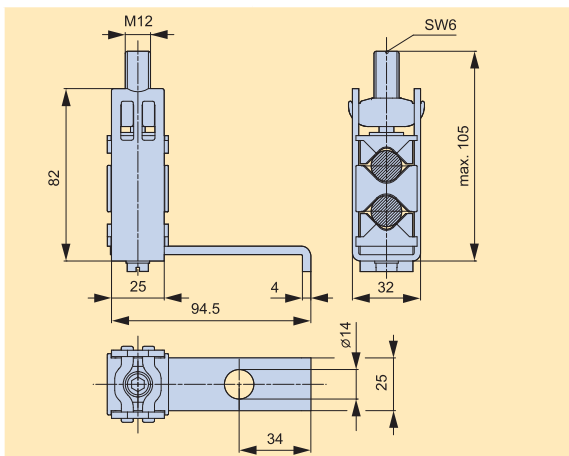
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2HG/2/AF30	K2202066	K-9



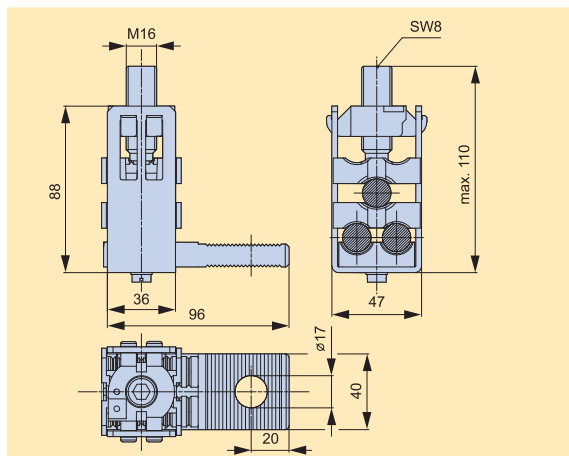
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2HG/2/A40-50	K2202067	K-9



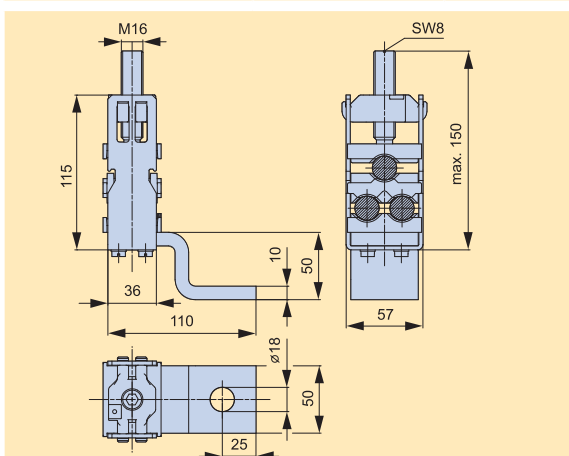
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K2HG/2/A60	K2202130	K-9



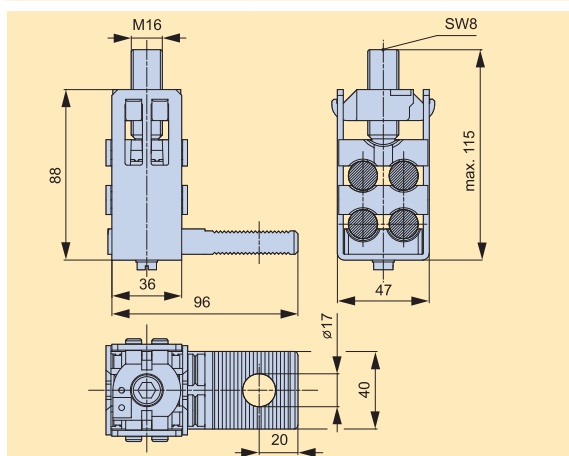
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K3G/3/AF40-50	K3203015	K-9



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K4G/3/A50/H40	K4203010	K-9



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
K3G/4/AF40-50	K3204016	K-9



NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|I|M|O®  
*CIOISIMIO®*

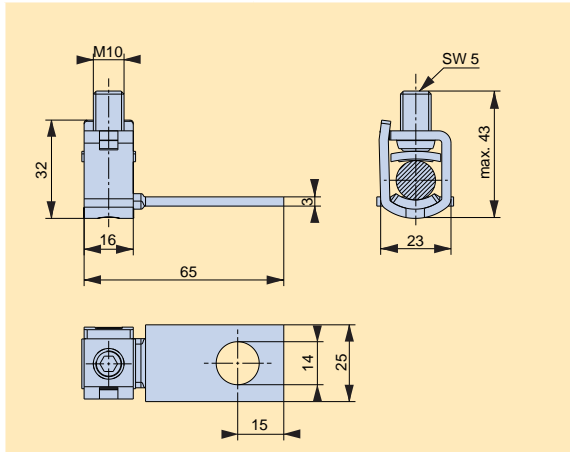
Klemmen  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*

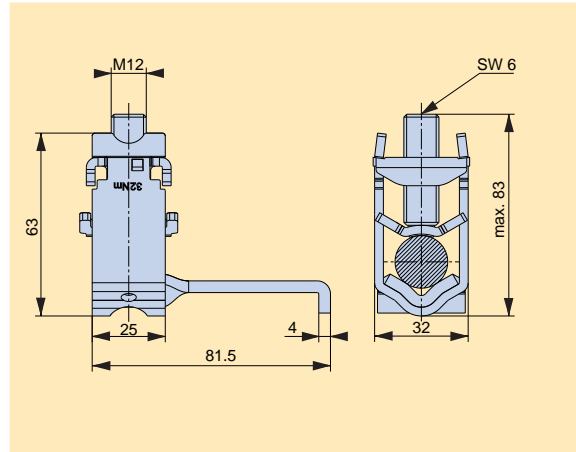
# Klemmen

## Terminals

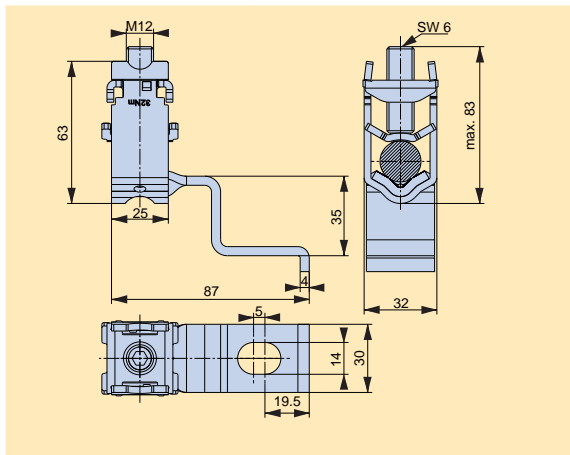
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KU00/1/A30-60	K5801016	K-10



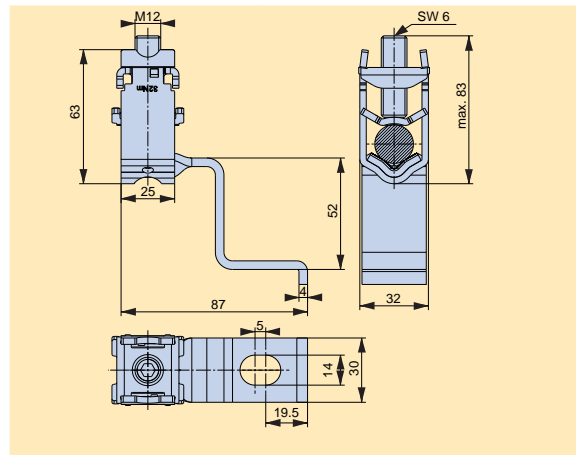
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G-F/A30-40	K2301086	K-10



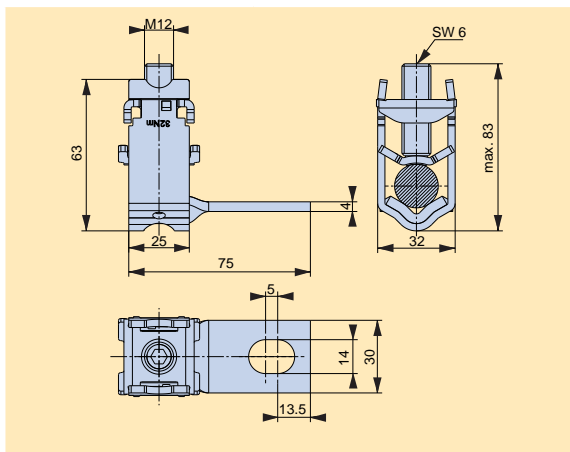
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G-F/A30-40/H35	K2301088	K-10



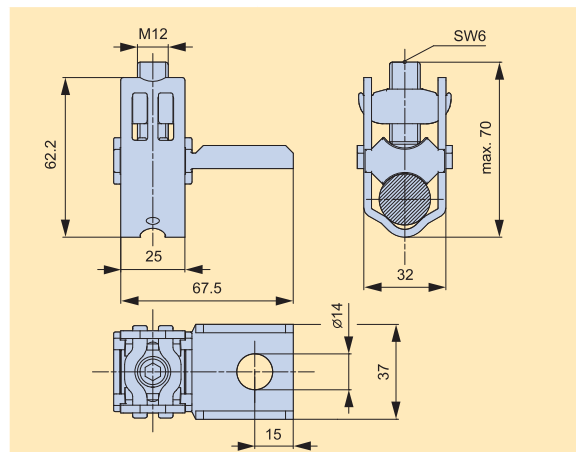
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G-F/A30-40/H52	K2301089	K-10



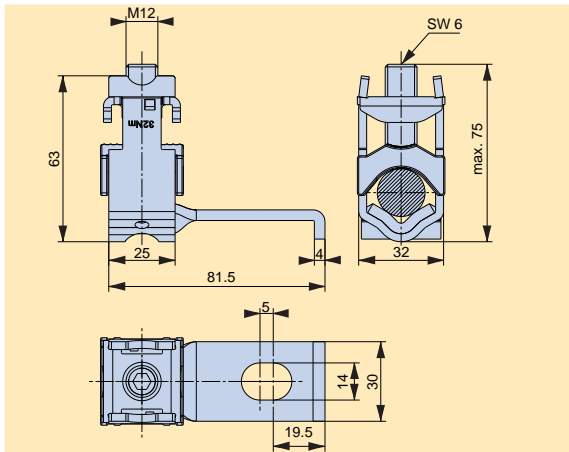
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G-F/AF30-40	K2301097	K-10



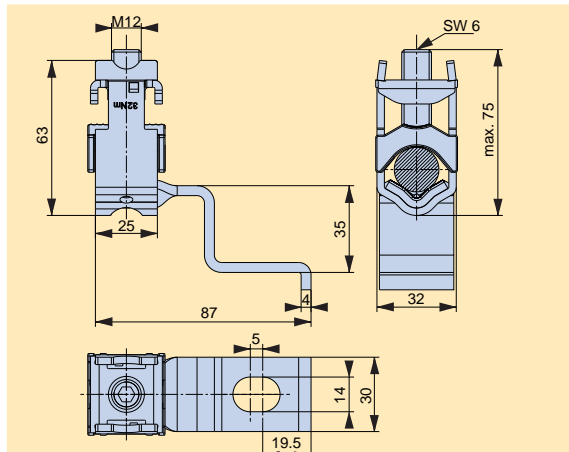
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G/300/W30	K2301099	K-10



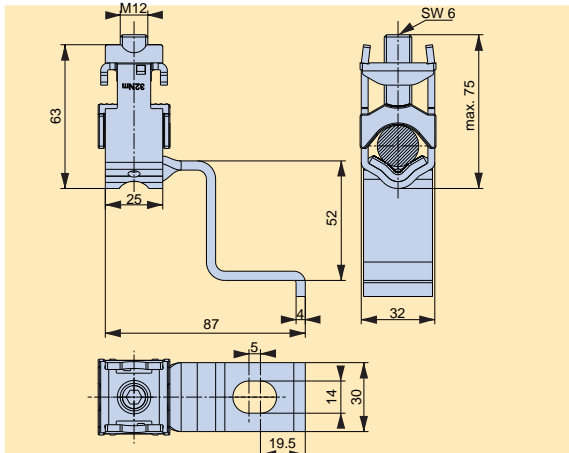
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G/A30-40	K2301087	K-10



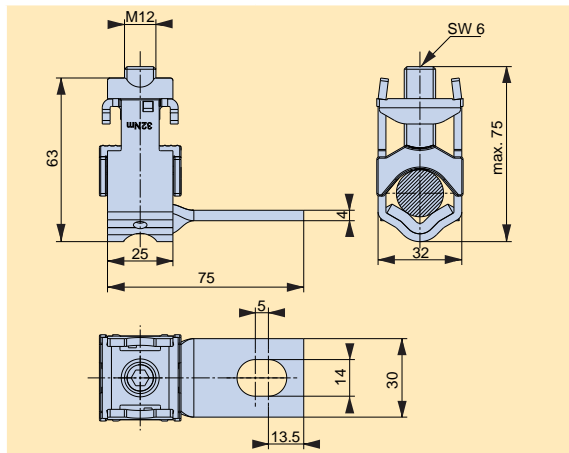
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G/A30-40/H35	K2301090	K-10



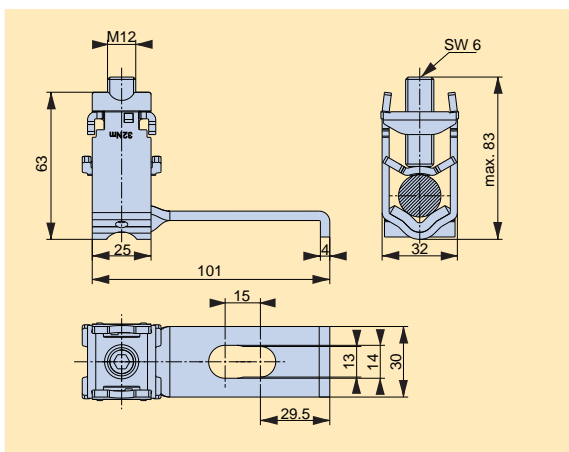
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G/A30-40/H52	K2301091	K-10



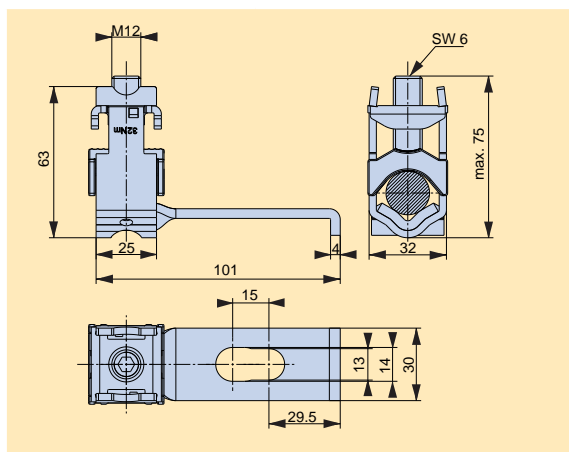
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G/AF30-40	K2301096	K-10



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G-F/A50-60	K2301094	K-10



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KM2G/A50-60	K2301095	K-10



NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|I|M|O®  
*CIOISIMIO®*

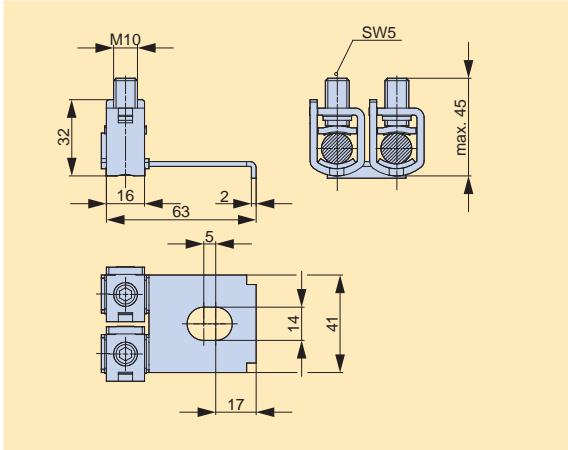
**Klemmen**  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*

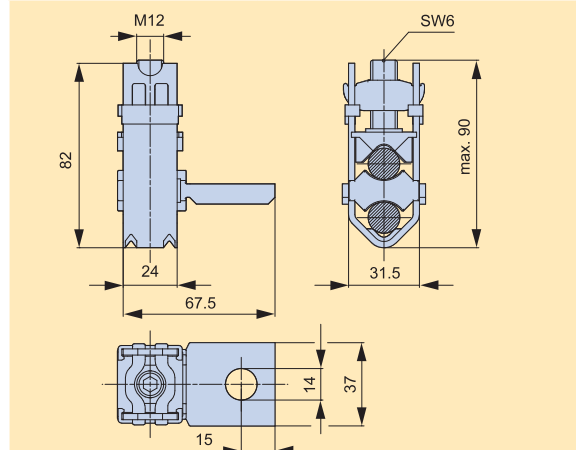
# Klemmen

## Terminals

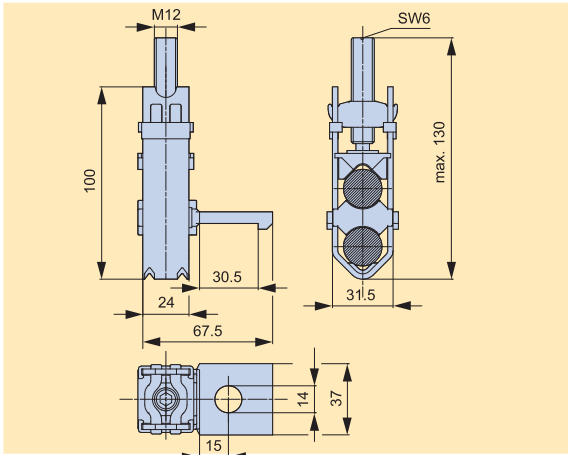
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KU00/1/2X/A30-40	K5801009	K-10



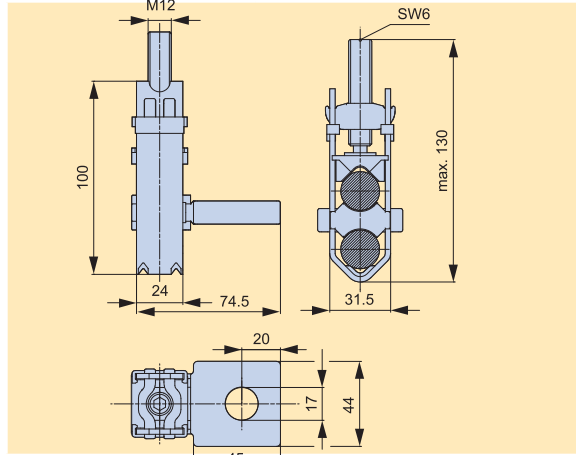
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KV2HG/2/W30	K2302025	K-10



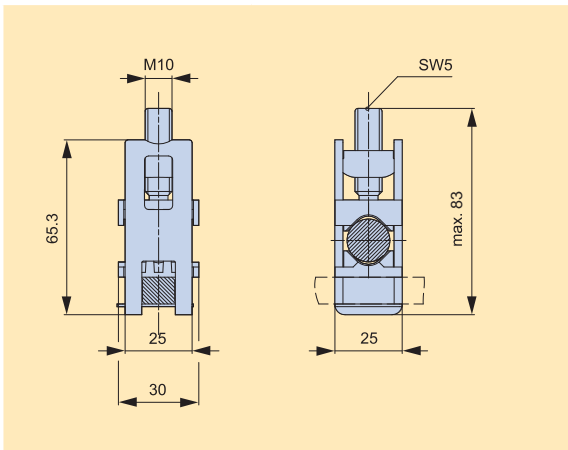
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KV2HG/2/300/W30	K2302015	K-10



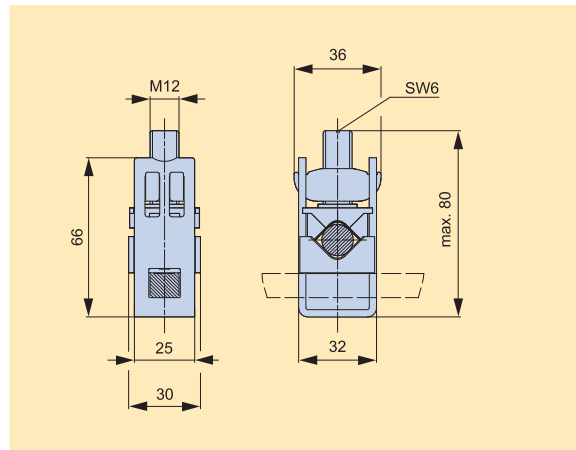
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KV2HG-F/2/300/AF40-50	K2322064	K-10



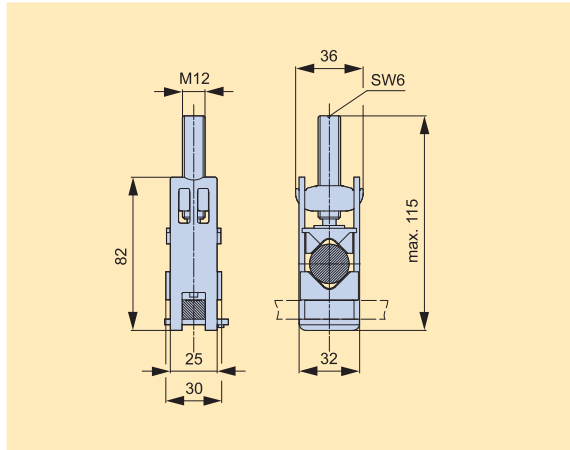
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KS1G	K1401005	K-11



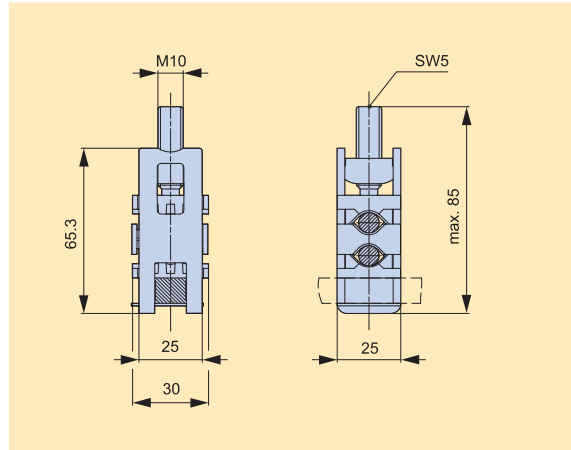
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KS2G	K2401009	K-11



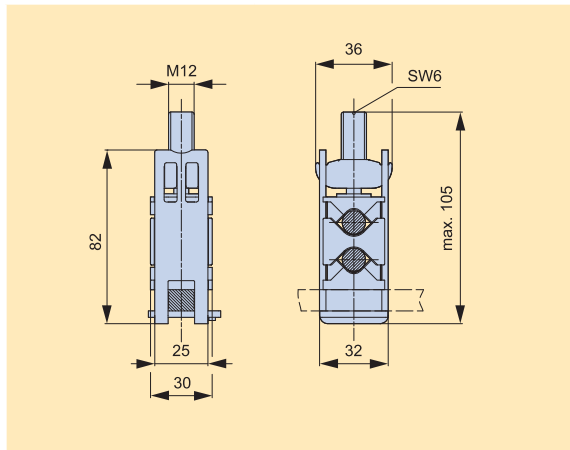
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KS2HG	K2401014	K-11



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KS1G/2	K1402006	K-11



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KS2HG/2	K2402015	K-11



NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|I|M|O®  
*C|O|S|I|M|O®*

**Klemmen**  
*Terminals*

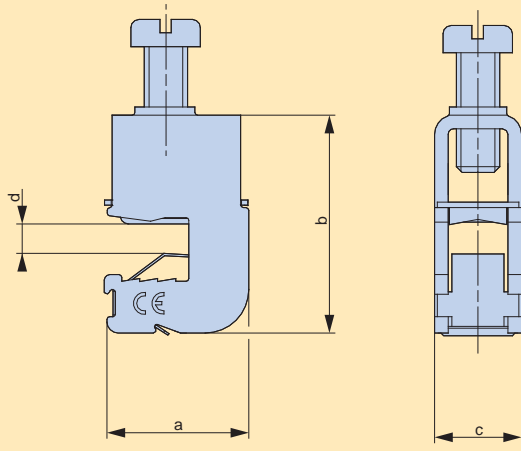
Anhang  
*Appendix*



# Klemmen

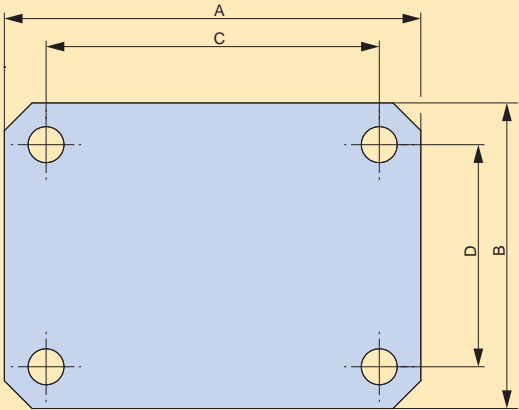
## Terminals

Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
LAK5/..., LAK10/...	G851...	K-11



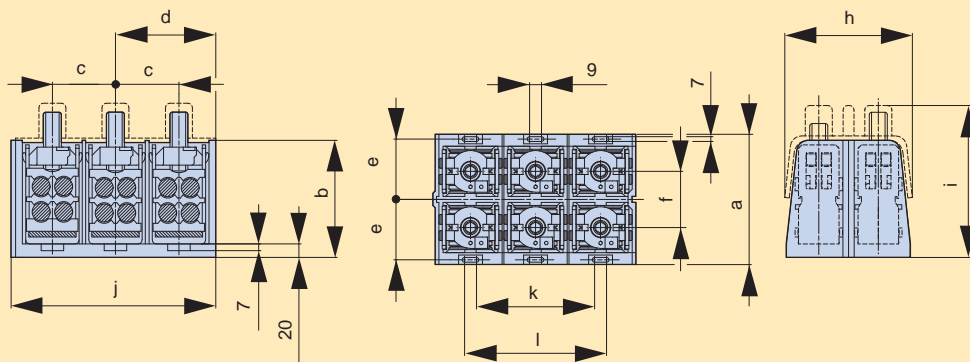
Artikel-Nr. Article-No.	d	a	b	c
G8510000	5	25,5	26,5	12
G8510001		26,5	31,5	16
G8510002		26,5	35	16
G8510003		28	39	20,5
G8510004		29	46	23
G8510005	10	29	49	28,5
G8510006		25,5	31,5	12
G8510007		26,5	36	16
G8510008		26,5	40	16
G8510009		28	39	20,5
G8510010		29	51	23
G8510011		29	53	28,5

Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
PK...	G853...	K-11



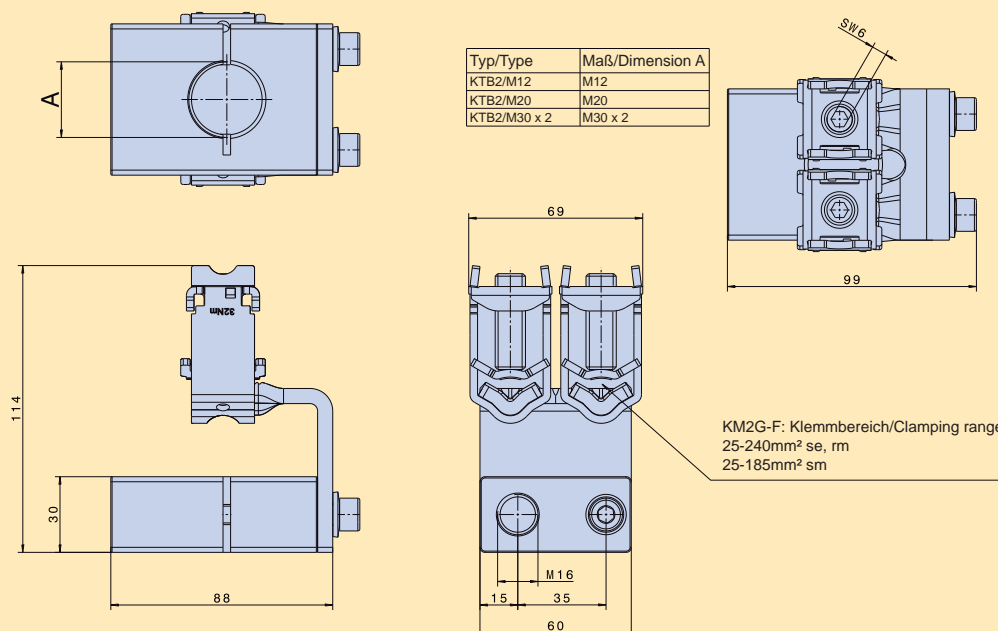
Artikel-Nr. Article-No.	A	B	C	D
G8530038	55	55	40	40
G8530039	65	55	50	40
G8530040	75	55	60	40
G8530041	85	55	70	40
G8530042	75	75	60	60
G8530043	85	75	70	60

Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KL0G...	K070...	K-13	KL4G...	K470...	K-13
KL1G...	K170...	K-13	KL5G-3...	K670...	K-13
KL2HG...	K270...	K-13	KL5G-4...	K770...	K-13
KL3G...	K370...	K-13	-	-	-



Typ/Type	1-polig/1-pole		2-polig/2-pole		3-polig/3-pole		4-polig/4-pole		5-polig/5-pole		SW														
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j		k													
KL0G	115	71	31	48	50	51	13	121	88	40	-	-	71	18	44	102	49	75	133	80	106	164	111	137	5
KL1G	115	88	31	48	50	51	13	121	105	40	-	-	71	18	44	102	49	75	133	80	106	164	111	137	5
KL2HG	115	103	46	72	50	51	12	120	120	55	-	-	101	34	58	147	80	104	193	126	150	239	172	196	6
KL3G	140	110	62	96	62,5	60	15	140	127	72	-	-	134	47	77	196	109	139	258	171	201	320	233	263	8
KL4G	140	137	72	111	62,5	60	15	142	166	82	-	-	154	57	87	226	129	159	298	201	231	370	273	303	8
KL5G	165	162	82	125	75	73	20	160	196	92	-	-	174	62	102	256	144	184	338	226	266	420	308	348	8

Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KTB2/M12	K2520150	K-15	KTB2/M20	K2522152	K-15	KTB2/M30x2	K2524153	K-15



NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|I|M|O®  
*CIOISIMIO®*

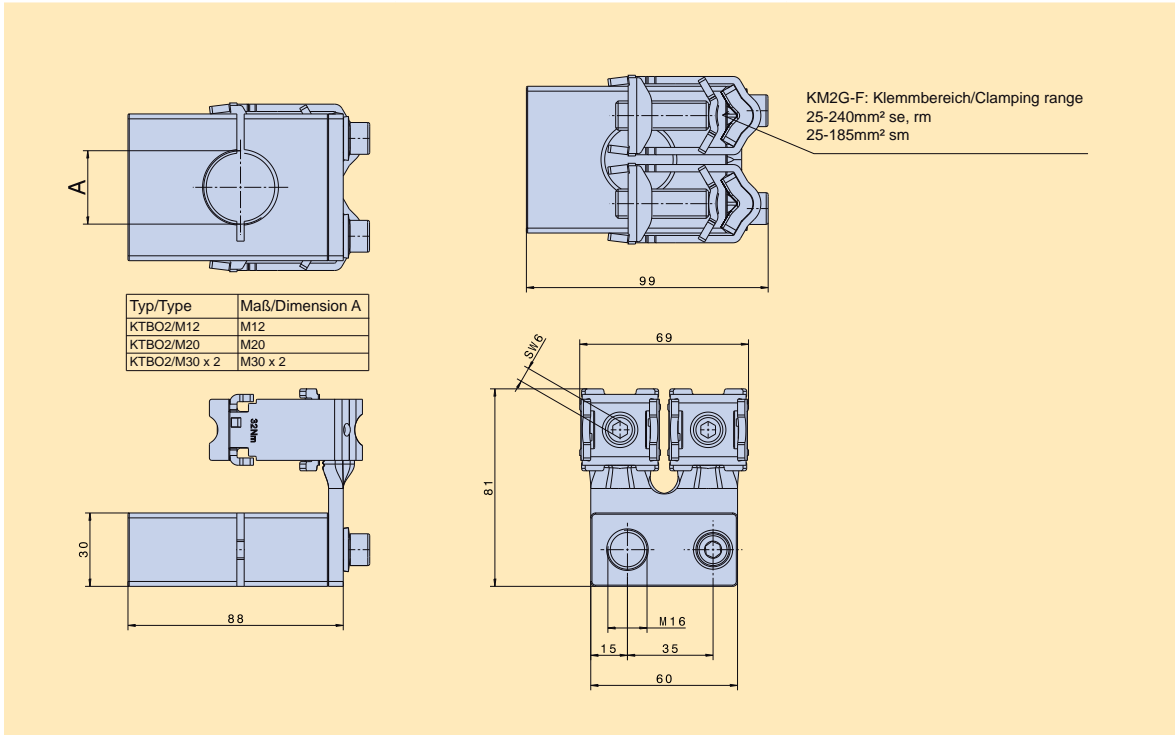
**Klemmen**  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*

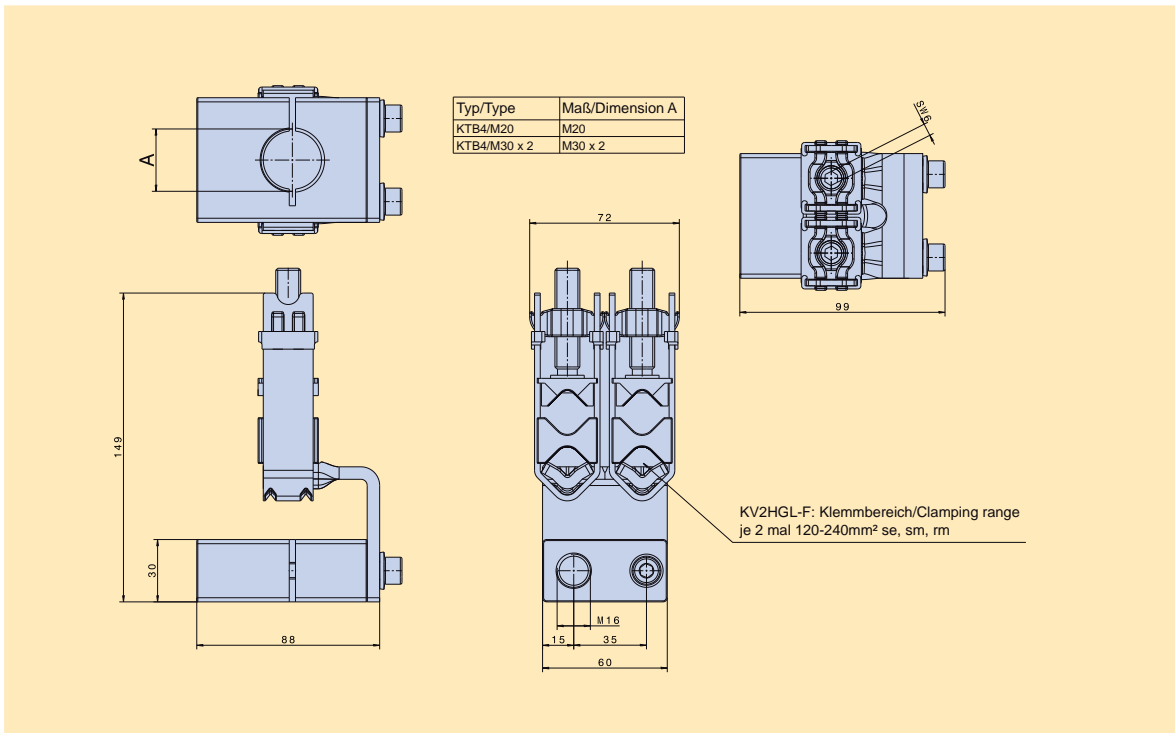
# Klemmen

## Terminals

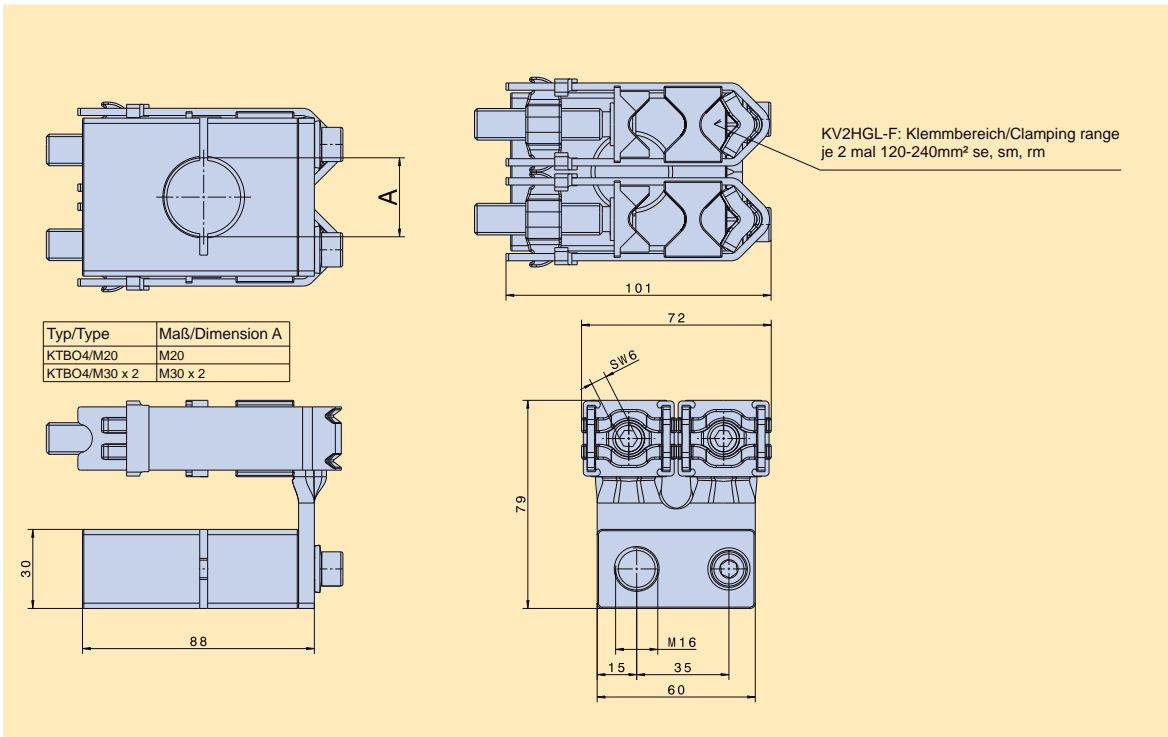
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KTBO2/M12	K2520254	K-15	KTBO2/M20	K2522256	K-15	KTBO2/M30x2	K2524257	K-15



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KTB4/M20	K4522151	K-16	KTB4/M30x2	K4524152	K-16



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page	Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KTBO4/M20	K4522256	K-16	KTBO4/M30x2	K4524257	K-16

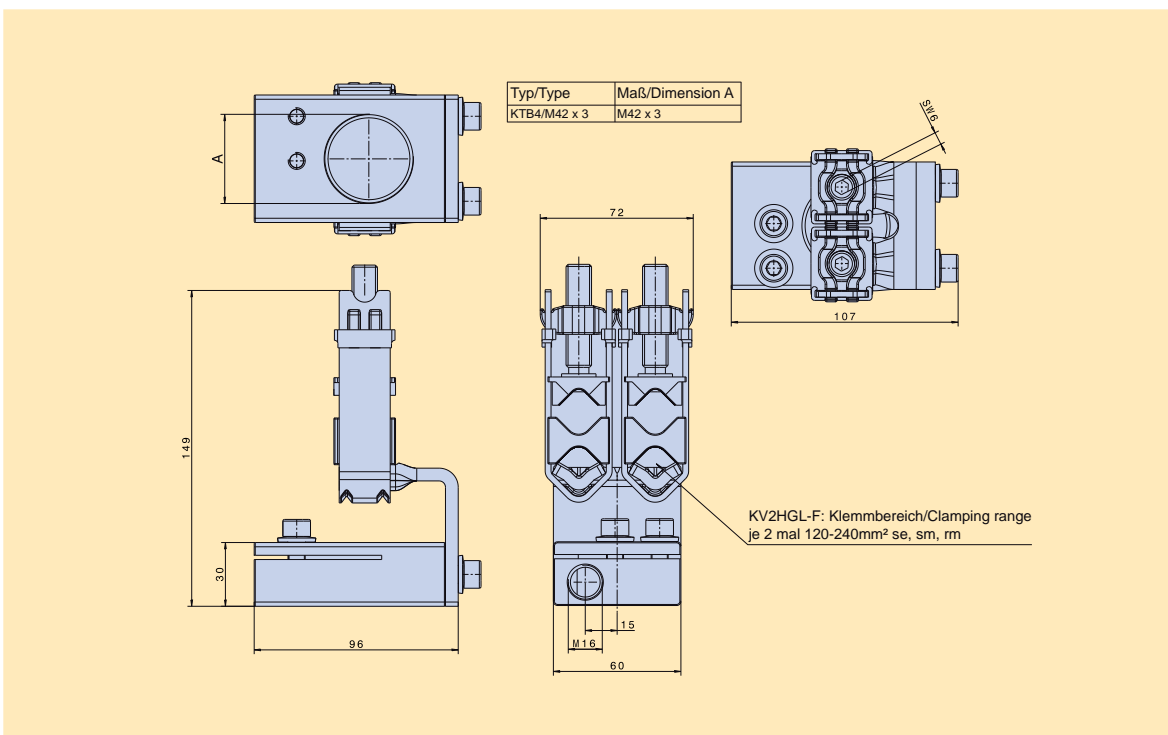


NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KTB4/M42x3	K4525153	K-16



C|O|S|I|M|O®  
*CIOISIMIO®*

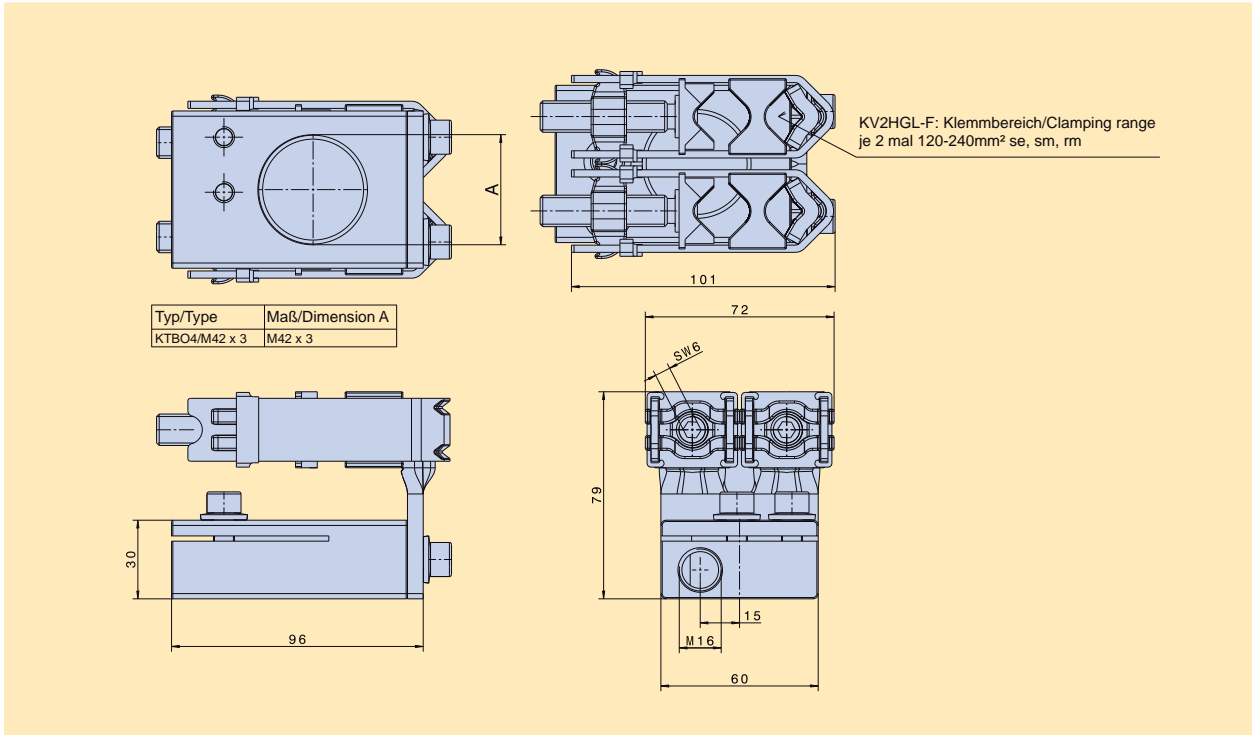
**Klemmen**  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*

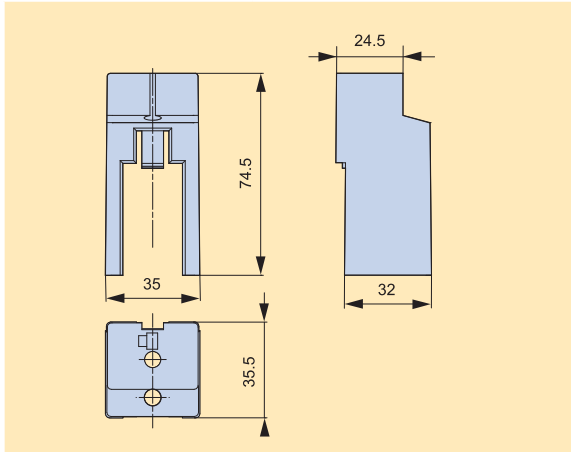
# Klemmen

## Terminals

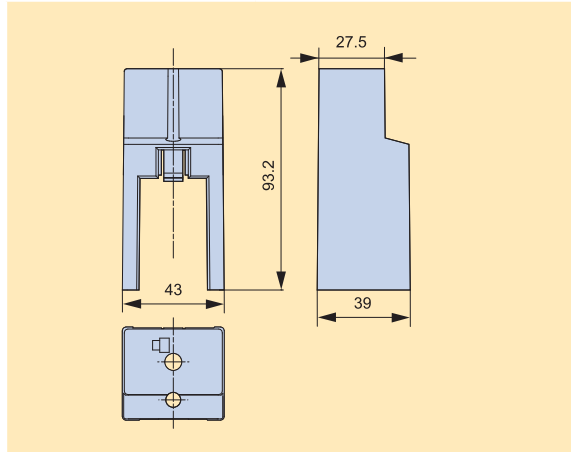
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
KTBO4/M42x3	K4525258	K-16



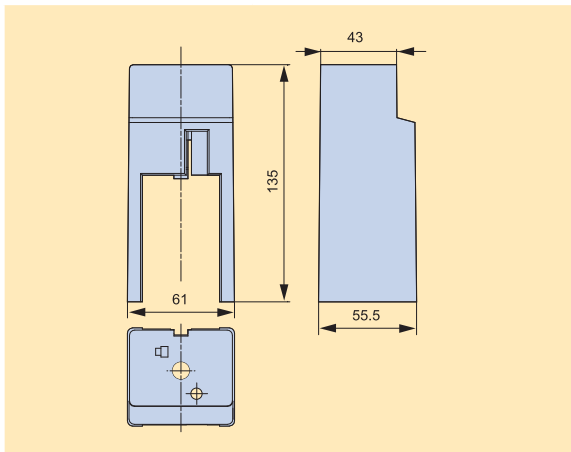
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
H-K0	K8000075	K-18



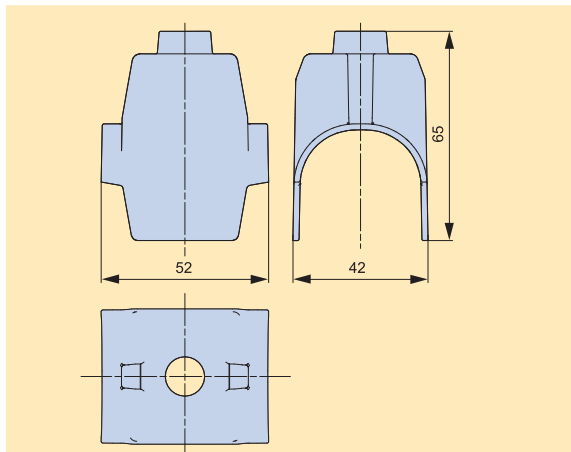
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
H-K2	K8200076	K-18



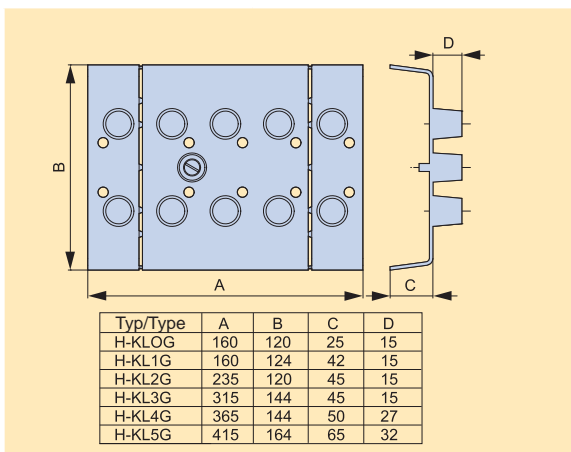
Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
H-K3	K8300077	K-18



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
HRV/KM2.../GELB	L8990573	K-18



Typ/Type	Artikel-Nr./Article-No.	Seite/Page
H-KL...	K87...	K-18



NH-Sicherungs-  
leisten  
*NH strip-  
fuseways*

NH-Sicherungs-  
lastschaltleisten  
*NH strip-type  
fuse-switch-  
disconnectors*

NH-Sicherungs-  
lasttrennschalter  
*NH fuseswitch-  
disconnectors*

C|O|S|M|O®  
*C|O|S|M|O®*

**Klemmen**  
*Terminals*

Anhang  
*Appendix*